Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 85 (1967)

Heft: 91

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

1345

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 91 Bern, Donnerstag 20. April 1967 — 85. Jahrgang — 85e année — Berne, jeudi 20 avril 1967 **No 91**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telephon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncen-Regie: Publicites AG. – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.– par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für künstliche Besamung, Brugg.

H. C. Hansen Electronics AG., in Liquidation, Glarus.

Interstahl AG., in Liquidation, Zürich.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Internationale abgekürzte Sachbezeichnungen für Arzneistoffe (Liste 17). – Dénominations communes internationales des médicaments (Liste 17). – Denominazioni comuni internationali dei medicamenti (Elenco 17).

Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh., Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigungen.

Heidelberger & Schneider, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 76 vom 3. April 1967, Seite 1115), Reklamebüro. Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1967, Seite 894.

Engeler-Lampen A.G., in Herrliberg (SHAB. Nr. 78 vom 5. April 1967, Seite 1147). Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1965, Seite 4097.

Dow Bank Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1967, Seite 802). Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1967, Seite 17.

12. April 1967. Waffen.

Contraves AG, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1967, Seite 1130), Forschung, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb auf dem Gebiet der militärischen Waffen usw. Die Prokura von Erwin Stehli ist erloschen.

12. April 1967. Elektrotechnische Materialien.

A. Widmer, Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1966, Seite 1642), Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen Materialien. Die Prokura von Friedrich Rüfenacht ist erloschen.

12. April 1967.

Friedr. Daenjker, Engros-Buchhandlung, in Zürich (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1957, Seite 1762). Einzelunterschrift ist erteilt an Bruno Bäggli, von Winterthur, in Erlenbach.

12. April 1967. Harmonikas.

Arthur Squindo, bisher in Erlenbach (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1935, Seite 2658), Harmonikas en gros. Die Firma hat ihren Sitz nach Stäfa verlegt. Geschäftsdomizil: Seestrasse 73.

12. April 1967.

Integra Studien- & Projektierungsgesellschaft A.G., in Wallisellen (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1966, Seite 3233), Forschung und Entwicklung industrietechnischer Probleme auf dem Gebiete des Eisenbahnsicherungswesens usw. Es wohnen nun das Verwaltungsratsmitglied Ernst Vogt in Zürich und der Prokurist Armin Brunner in Lindau (Zürich).

12. April 1967. Beteiligungen.

Integra A.G. Zürich, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1966, Seite 423), Beteiligung an und Leitung von Gesellschaften, die sich auf dem Gebiete der Spezialindustrie betätigen usw. Die Prokura von Dr. Fritz Diemer ist erloschen. Der Prokurist Ernst Vogt wohnt nun in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist neu erteilt an Ernst Hofstetter, von Alt St. Johann, in Wallisellen.

12. April 1967. Textilien, Landesprodukte.

Gertrud Wehrli, in Zürich (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1962, Seite 3022), Handel mit Textilien. Zum Geschäftsbereich gehört auch der Handel mit Landesprodukten.

12. April 1967. Röhren, Drahtseile.

Kägi & Co., in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1961, Seite 1971), Handel mit und Vertretungen in Röhren, Draht, Drahtseilen und verwandten Produkten. Der Gesellschafter Jakob Kägi ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden.

12. April 1967.

Mühlengenossenschaft schweiz. Konsumvereine (M. S. K.), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1967, Seite 534). Die Unterschrift von Marcel Beuret und die Prokura von Eugen Friedli sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ulrich Gygax, von Seeberg, in Zürich, und Karl Wolf, von Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfall.

12. April 1967.

Waldgrün-Genossenschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1967, Seite 894), Verschaffung von gesunden und möglichst billigen Wohn- und Feriengelegenheiten usw. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 21. Februar 1967 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Genossenschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma **Waldgrün-Genossenschaft in Liquidation** durchgeführt wird.

13. April 1967. Patente.

Hans Martin AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. April 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Erwerb und Verwertung von Patenten. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt die im Kaufvertrag vom 21. März 1967 näher umschriebenen Patente und Patent-Anmeldungen zum Preise von Fr. 30 000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Hans Martin, von und in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Volkmarstrasse 6 in Zürich 6.

13. April 1967. Vermögenswerte aller Art; Vermittlungen, Patente.

Intercinetel A.G., bisher in Glarus (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1966, Seite 1063). Die Generalversammlung vom 16. März 1967 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 22. März 1966 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Die Gesellschaft bezweckt: a) den Kauf, den Verkauf und die Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Film-, Radio-, Televisions-, Buch- und Bühnenrechten, wobei sie solche Rechte auch finanzieren und im Auftrage Dritter auswerten kann, b) als Vermittler, Manager oder Agent für die Dienste von Personen wie Schauspielern, Direktoren, Kameraleuten usw., welche für die Produktion von Filmen, Televisions- und Radiosendungen nötig sind, zu wirken, c) Patente, unpatentierte Herstellungsverfahren, Marken-, Muster- und Modellschutzrechte zu kaufen, registrieren zu lassen, auszuwerten und zu verkaufen sowie Lizenzen unter solchen Rechten und Verfahren zu erwerben und zu gewähren, d) Liegenschaften und Grundstücke zu Eigentum zu erwerben oder daran andere Rechte zu begründen, zu verwalten und zu verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Dr. Willy Staehelin, von Amriswil, in Meilen, als Präsident, und Mireille Gmür, von Zürich und Quarten, in Kilchberg. Geschäftsdomizil: Alfred Escher-Strasse 39 in Zürich 2.

13. April 1967.

Rückzahlungs- und Hinterlassenenkasse des christlichen Holz- und Bauarbeiterverbandes der Schweiz, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1961, Seite 202). Die Generalversammlung vom 11. September 1966 hat die Statuten geändert. Die statutarischen Verpflichtungen der Genossenschafter zur Leistung von monatlichen Beiträgen sind neu umschrieben worden. Albert Brugger und Aldo Coradazzi sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Alfons Kurzo, von St. Antoni, in Zürich, als Aktuar, und Albert Matter, von Bürchen, in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. April 1967.

Joseph Kyburz, Chromstahlspenglerei, in Dällikon. Inhaber dieser Firma: Joseph Kyburz, von Nieder-Erlinsbach, in Dällikon. Chromstahlspenglerei. Waidstrasse.

13. April 1967. Chemische und Kunststoffprodukte.

Z. Glowacki & Co., in Horgen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1964, Seite 1192), Produktion und Verkauf von sowie Uebernahme von Vertretungen von Produkten der chemischen- und Kunststoffindustrie. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 5. Januar 1967 der Konkurs eröffnet. Ein dagegen erhobener Rekurs, dem aufschiebende Wirkung erteilt wurde, wurde mit Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 23. Februar 1967 abgewiesen. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

13. April 1967. Grundstücke.
Neba AG., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1963, Seite 3122), Ankauf von Grundstücken usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 7. März 1967 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

13. April 1967. Waren aller Art.
Ed. A. Keller & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1966, Seite 1730), Ueberseehandel in allen Branchen usw. Einzelprokura ist erteilt an Hans Ulrich Suter, von Zürich, in Herrliberg.

13. April 1967. Reguliergeräte, Apparate.
S. Ghelfi, Ing., bisher in Uetikon am See (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1963, Seite 787), Reguliergeräte- und Apparatebau. Der Firmainhaber hat den Geschäftssitz sowie sein persönliches Wohndomizil nach Uster verlegt. Geschäftsdomizil: Steigstrasse 2, Oberuster.

13. April 1967.
Elektro-Netz-Bau AG, in Bubikon (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1966, Seite 1462). Jakob Rhyner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. April 1967. Betonwaren.
A. Tschümperlin AG., Zweigniederlassung in Adliswil (SHAB. Nr. 80 vom 7. April 1967, Seite 1178), Fabrikation von Betonwaren usw., mit Hauptsitz in Küssnacht am Rigi. Kollektivprokura ist erteilt an Fritz Weber, von Gränichen, in Oberwil (Zug), und Josef Graf, von Luthern, in Baar; jeder von ihnen zeichnet mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

13. April 1967.
Skilift-Genossenschaft Steig-Bäretswil, in Bäretswil (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1966, Seite 622). Georges Hensler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Reinhold Walder, von und in Bäretswil, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Präsident des Vorstandes; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: bei Reinhold Walder.

13. April 1967.
Landw. Genossenschaft Männedorf, in Männedorf (SHAB. Nr. 294 vom 17. Dezember 1964, Seite 3787). Heinrich Pfister ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Pfister, von und in Männedorf, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Aktuar der Verwaltung. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Verwalter oder mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

13. April 1967.
Arova Management Services AG, in Flurlingen (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1966, Seite 2717), Beratung und Mitwirkung in der Geschäftsführung von Unternehmen, insbesondere auf dem Gebiete der Textilindustrie usw. Hans Bolliger, bisher Vizedirektor, ist zum Direktor ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Dr. Fritz Wissel, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Wild, von Appenzell, in Schaffhausen, und Rolf Strohm, von Zürich, in Schaffhausen.

13. April 1967. Weine, Spirituosen.
Henry Huber & Cie., Inhaber P. Bendiner & Co., in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1965, Seite 2319), Handel mit und Vertretungen von Weinen und Spirituosen. Henry Edwin Huber ist nicht mehr Kommanditär, sondern nun unbeschränkt haftender Gesellschafter. Die Firma wird geändert in **Henry Huber & Cie., Inh. H. E. Huber, P. Bendiner & Co.**

13. April 1967. Elektrotechnische, feinmechanische Geräte.
Elyt G. m. b. H., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1963, Seite 3586), Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen, feinmechanischen und optischen Geräten, Bauteilen usw. Charles Meyer ist als Gesellschafter und Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 10 000 ist von der neuen Gesellschafterin Margaret Wyss-Doswell, britische Staatsangehörige und Bürgerin von Zürich, in Dübendorf, erworben worden.

13. April 1967.
Verlag Max Binkert & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1963, Seite 3470). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Erwin Castelberg, von Walenstadt, in Laufenburg (Aargau).

13. April 1967. Vollsynthetische Fasern.
Chemstrand International S.A., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1965, Seite 3062). Organisation und Ueberwachung des Verkaufs von vollsynthetischen Fasern usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Willy Thalmann, von Tannegg, in Zürich.

13. April 1967.
Cinéma Wellenberg, Dr. A. E. Scotoni, in Zürich (SHAB. Nr. 285 vom 7. Dezember 1964, Seite 3666). Die Unterschrift von Walter Hirzel ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Jürg Hagmann, von Sennwald (St. Gallen), in Zürich.

13. April 1967. Maschinen.
Robert Aebi AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1967, Seite 285), Fabrikation, Handel mit und Vermietung von Maschinen usw. Die Prokura von Friedrich E. Schmid ist erloschen.

13. April 1967. Eisen und Metalle.
Carl Stürm & Co. A.-G., Rorschach, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB. Nr. 43 vom 22. Februar 1965, Seite 565), Eisen und Metalle usw., mit Hauptsitz in Rorschach. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Werner Haltiner, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Heinrich Lippuner, von Grabs, in Rorschach.

13. April 1967. Bauten.
Aktiengesellschaft Conrad Zschokke (Société Anonyme Conrad Zschokke) (Conrad Zschokke Limited) (Sociedad anonima Conrad Zschokke), Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1966, Seite 3177), Studium, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art usw., mit Hauptsitz in Genf. Die Prokura von Robert Lieb ist erloschen.

13. April 1967.
Import & Grosshandels AG., Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1965, Seite 3878), mit Hauptsitz in Sarnen. Die Unterschrift von Jean-Frédéric Born und die Prokuren von Jakob Allenspach und Dr. Max Briner sind erloschen. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist ernannt worden Peter Lampert; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Thomas Fehr, von und in Zürich.

13. April 1967.
Fernkurs-Verlag A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 280 vom 1. Dezember 1964, Seite 3606). Josef Mattmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Gertrud Altorfer, von Ganterschwil, in Zürich.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

12. April 1967. Radios usw.
Minimag AG., in Bern. Import von und Handel mit Radios, Schallplatten, Grammophon- und Tonbandgeräten usw. (SHAB. Nr. 72 vom 31. März 1964, Seite 991). Robert Studach und Jean-Pierre Sollberger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Max Gloor, nun in Bern, ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates (bisher Präsident). Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Laupenstrasse 19 (bei Max Gloor).

12. April 1967. Matratzen, Steppdecken.
Perdura A.G., in Bern, Herstellung und Vertrieb von Matratzen, Steppdecken usw. (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1965, Seite 1026). Die Prokura von Hans Stämpfli ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Othmar Müller, von Rohrbach, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Dr. Ernst Schmid, Sekretär des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bolligen, und Willy Beck, Mitglied des Verwaltungsrates, in Männedorf.

12. April 1967. Liegenschaften usw.
Karl-Schenk-Haus AG., in Bern, Verwaltung und Vermietung der Liegenschaften Spitalgasse 4 und Neuengasse 7 usw. (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1961, Seite 2818). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. März 1967 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 bis 7 Mitgliedern.

12. April 1967. Metzgerei.
Gerhard Liechti, in Köniz. Inhaber der Firma ist Gerhard Liechti, von Landiswil, in Köniz. Metzgerei. Schulhausgässli 10.

13. April 1967. Käse.
Bürki & Cie. AG., in Bern, Grosshandel mit Käse aller Sorten usw. (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1965, Seite 3462). Walo von Mühlenen und Roger von Mühlenen sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

13. April 1967. Förderung des Radiowesens.
Aktiengesellschaft RIMAG, in Bern, Förderung des Radiowesens und verwandter Bestrebungen usw. (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1962, Seite 2434). Hans Lauterburg, Präsident; Albert Feller, Vizepräsident; Johann Friedrich Keller und Rudolf Gnägi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften von Hans Lauterburg, Albert Feller und Johann Friedrich Keller sind erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus Dr. Max Blumenstein, von Niederbipp, in Bern, Präsident (neu); Klaus Schädelin, von Kirchlindach, Moosleerau, Frutigen und Bern, in Bern, Vizepräsident (bisher Mitglied); Dr. Urs Dietschi, von Olten und Lostorf, in Solothurn (bisher); Dr. Gotthard Odermatt, von Dallenwil, in Sarnen (bisher). Der Präsident und der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift unter sich oder einer von ihnen mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

13. April 1967.
W. Schenk Autospritzwerk Wankdorf, in Bern (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1960, Seite 3182). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1967 gehen gestützt auf den Sacheinlagevertrag vom 23. Februar 1967 über an die neue «W. Schenk AG», in Bern.

13. April 1967. Autospritzwerk usw.
W. Schenk AG, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Februar 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Autospritzwerkes sowie einer Autokarrosseriewerkstätte. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Franken 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Februar 1967 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «W. Schenk Autospritzwerk Wankdorf», in Bern, gemäss Bilanz per 1. Januar 1967, wonach die Aktiven Fr. 174 837.40 und die Passiven Fr. 15 876.10 betragen. Vom Uebernahmepreis von Franken 158 961.30 werden Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Moll, von Lostorf, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Präsident; Werner Schenk, von Eggiwil, in Bolligen, und Walter Frutig, von Meikirch, in Bern. Werner Schenk führt Einzelunterschrift; Ernst Moll und Walter Frutig zeichnen kollektiv. Geschäftslokal: Papiermühlestrasse 71 (Station Wankdorf).

13. April 1967. Brennstoffe, Transporte usw.
H. Brechtbühl, Nachfolger Peter Brechtbühl & Co., in Muri bei Bern, Handel mit und Lagerung von festen und flüssigen Brennstoffen sowie Betrieb einer Transportunternehmung, einer Autoreparaturwerkstätte und eines Lagerhauses, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1966, Seite 1926). Die Geschäftsnatur wird ergänzt mit: Ausführung von Tankreinigungen und Tankrevisionen.

13. April 1967. Gipserei, Malerei.
K. Wahli, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Gipser- und Malergeschäft (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1960, Seite 1345). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäfts mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Wahli & Sohn», in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, gelöscht.

13. April 1967. Malerei usw.
Wahli & Sohn, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Karl Wahli, von Bolligen, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, und sein Sohn Jürg Wahli, von Bolligen, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1967 begonnen und auf diesen Zeitpunkt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «K. Wahli», in Oster-

mundigen, Gemeinde Bolligen, übernommen hat. Ausführung von Malerarbeiten sowie Errichtung, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien. Gerbestrasse 6.

13. April 1967. Damenkleider usw.

Otto Wartmann A.G., in Bern. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. März 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Kauf und Verkauf von Damen- und Mädchenbekleidung. Sie kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen erfolgen, sofern alle Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch, andernfalls im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Yvonne Wartmann-Müller, von Amlikon, in Bern, Präsidentin, und Otto Wartmann, von Amlikon, in Bern, Delegierter. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Marktgasse 45.

13. April 1967. Kunstgewerbliche Artikel.

Gebrüder Fehlbaum, Nachf. Kurt Fehlbaum, in Zollikofen, Herstellung und Verkauf kunstgewerblicher Artikel (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1963, Seite 203). Jetzige Firma: **Kurt Fehlbaum.**

Bureau Biel

12. April 1967.

Usine de produits alimentaires du Torrent, Cormoret, Filiale in Biel, in Biel, Fabrikation und Verkauf von Haferprodukten, Essig und mit Essig in Verbindung stehenden Produkten usw. (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1966, Seite 3030), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Cormoret. Die Unterschrift des Direktors Dr. Fritz C. Störi ist erloschen.

12. April 1967. Milch, Milchprodukte usw.

Samuel Gerber-Scheidegger, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Samuel Gerber, von Langnau (Bern), in Biel. Handel mit Milch und Milchprodukten sowie Kolonialwaren, Brot und Weinen. Elfenaustrasse 8.

Bureau Burgdorf

Berichtigung.

Fritz Grossenbacher, in Biembach, Gemeinde Hasle b. Burgdorf, Dachdeckergeschäft (SHAB. Nr. 80 vom 7. April 1967, Seite 1180). Diese Firma wurde irrtümlich gelöscht und besteht weiter.

12. April 1967. Bäckerei, Lebensmittel.

Rudolf Bichsel, in Goldbach, Gemeinde Hasle b. Burgdorf. Inhaber der Firma ist Rudolf Bichsel, von Hasle b. Burgdorf, in Goldbach, Gemeinde Hasle b. Burgdorf. Bäckerei-Konditorei, Handel mit Lebensmitteln.

12. April 1967. Tabakwaren, Spezereien, Textilien usw.

Fritz Grossenbacher, in Kirchberg, Handel mit Tabakwaren, Spezereien und Textilien (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1944, Seite 26). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

12. April 1967. Baugeschäft.

Felix Sägesser, in Kaltacker, Gemeinde Heimiswil, Baugeschäft, Hub (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1963, Seite 139). Neue Geschäftsadresse: Oberdorf, Heimiswil.

12. April 1967. Chemisch-technische Produkte.

Alfred Schöni, in Burgdorf, Vertrieb chemisch-technischer Produkte (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1958, Seite 569). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

12. April 1967. Mühle.

Hermann Dür A.G., in Burgdorf, Betrieb einer Handelsmühle (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1966, Seite 2039). Der Verwaltungsratspräsident Hermann Dür jun. heisst nun Hermann Dür-Lindt.

Bureau de Courtelary

12 avril 1967.

Caisse de crédit mutuel La Ferrière, à La Ferrière, société coopérative (FOSC. du 20 novembre 1964, N° 271, page 3496). Le comité de direction est composé de: Paul Oberli, président (inscrit); Jean Amstutz, de Sigriswil, à La Ferrière, vice-président, et d'Ernest Geiser, secrétaire (inscrit). Le vice-président, Antoine Jungen, père, ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau Thun

12. April 1967.

Otto Ed. Kunz A.G. Droguerie Edelweiss, in Thun (SHAB. Nr. 122 vom 28. Mai 1963, Seite 1558). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. April 1967 wurde die Firma geändert in **Otto Ed. Kunz A.G.** Ferner wurde das Aktienkapital von Fr. 180 000 erhöht auf Fr. 405 000 durch Ausgabe von 225 voll einbezahlten Namenaktien zu Franken 1000. Die bisherigen 180 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden umgewandelt in 240 Namenaktien zu Fr. 750; sie gewähren bestimmte Vorzugsrechte in bezug auf Stimmrecht, Dividende, Nachbezugsrecht von Aktien und Liquidationserlös, alles gemäss Statuten. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital, voll liberiert, beträgt nun Fr. 405 000, eingeteilt in 240 auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu Fr. 750 und 225 Namenaktien zu Fr. 1000. Weitere Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Max Brunner ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Adolf Zwicky, von Winterthur und Mollis, in Oberhofen am Thunersee. Das Mitglied Fritz Hänni wurde zum Vizepräsidenten und Sekretär ernannt. Beide zeichnen zu zweien.

Bureau Trachselwald

12. April 1967. Maschinen, Apparate.

Gerber & Scheidegger, in Sumiswald, Konstruktion von Maschinen und Apparaten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1965, Seite 3396). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1966 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht, Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Daniel Gerber, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Gammenthal, Gemeinde Sumiswald, übernommen.

12. April 1967. Maschinen, Apparate.

Daniel Gerber, in Sumiswald, Inhaber der Firma ist Daniel Gerber, von Langnau i. E., in Sumiswald. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gerber & Scheidegger», in Sumiswald, übernommen. Konstruktion von Maschinen und Apparaten. Gammenthal.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

12. April 1967.

Berner Elektrochemische Werke A.G. (Usines Electrochimiques Bernoises S.A.), in Diemtigen (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1963, Seite 2680). Wilhelm Kleiner, dessen Prokura erloschen ist, wurde zum Vizedirektor, und Hans Stalder, von und in Spiez, zum Prokuristen ernannt. Sie zeichnen zu zweien.

Luzern - Lucerne - Lucerna

12. April 1967.

Strassenbau A.G. Schötz, in Schötz (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1962, Seite 1375). Laut öffentlicher Urkunde vom 29. März 1967 wurde bei gleichzeitiger Aenderung der Statuten das Grundkapital von Fr. 600 000 durch Ausgabe von 1200 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 1 200 000 erhöht. Die Liberierung des Erhöhungsbetrages von Fr. 600 000 erfolgte durch Entnahme aus freien Spezialreserven in diesem Betrage. Das Grundkapital beträgt demnach Fr. 1 200 000, eingeteilt in 2400 Namenaktien zu Fr. 500; es ist voll liberiert.

12. April 1967. Futtermittel usw.

Trouw & Co. AG. (Trouw & Co. SA.) (Trouw & Co. Ltd.), in Kriens. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. März 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Futtermitteln, Futterzusätzen, Spezialfutter und Waren ähnlicher Art. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 50 000 bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Alex Kater, holländischer Staatsangehöriger, in Mijdrecht (Holland); Mitglieder sind Heinz Bolter, von Buch (Schaffhausen), in Buchs (St. Gallen), und René F. Simon, von Zürich, in Kilchberg (Zürich). Die Genannten führen Einzelunterschrift. Adresse: Wyssmattstrasse 2 (eigenes Lokal).

12. April 1967. Finanzierungen usw.

Finazur AG, in Luzern (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1966, Seite 1202). Der Verwaltungsratspräsident Gabriel T. Whyte führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift.

12. April 1967. Finanzierungen usw.

Perfinanz AG., in Luzern, Finanzierungen usw. (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1967, Seite 712). Neue Adresse: Weggishaus, Töpferstrasse 5 (eigene Büros).

12. April 1967.

Pneu-Service Luzern W. Baumann & Co., in Luzern (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1966, Seite 625). Die Prokura von Bernhard Amrein ist erloschen.

12. April 1967. Waschmaschinen usw.

Steiner & Krebs, in Buchrain. Bruno Steiner, von Kaltbrunn und Rieden, in Glarus, und Werner Krebs, von Gerzensee (Bern), in Buchrain, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 16. April 1967 beginnt. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv. Handel mit Waschmaschinen und andere Vertretungen.

12. April 1967.

Argo Immobilien AG, in Luzern (SHAB. Nr. 104 vom 8. Mai 1964, Seite 1439). Die Unterschrift des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Dr. Ulrich Brunner ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Richard Huber-Marzohl, von Grossdietwil, in Luzern.

Schwyz - Schwytz - Svitto

Berichtigung.

Weill & Co., Growela Schuhe, in Lachen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 80 vom 7. April 1967, Seite 1182). Der richtige Name des gelöschten Prokuristen lautet Bäny.

12. April 1967. Kunststoffartikel.

Astorit AG, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 298 vom 21. Dezember 1965, Seite 3982). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. März 1967 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Einsiedeln verlegt. Die ursprünglichen Statuten, welche vom 8. April 1964 datieren, wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Kunststoffartikeln. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hansjörg Grotzer, von Wettswil, in Einsiedeln. Domizil: Langrütistrasse 33.

12. April 1967.

Luftseilbahn Küssnacht-Seebodenalp, in Küssnacht am Rigi, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1957, Seite 2316). Paul Müller, Vizepräsident, und Kilian Fischer, Delegierter, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Präsident Josef Ulrich ist nun auch Delegierter des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Anton Gössi, bisher Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis, ist nun Vizepräsident und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten ist erteilt an Friedrich Zihlmann-Wagner, von Schüpfheim, in Küssnacht am Rigi.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

12. April 1967.

Arnold Bissig, Pension Bannalpsee, in Wolfenschiessen. Inhaber der Einzelfirma ist Arnold Bissig-Bissig, von Attinghausen, in Wolfenschiessen. Betrieb der Pension Bannalpsee auf Bannalp.

12. April 1967.
Karl Zelger, eidg. dipl. Malermeister, in Stans. Inhaber der Einzelfirma ist Karl Zelger-Scheuermann, von und in Stans. Maler- und Tapeziergeschäft. Turmatt 1.

Zug - Zoug - Zugo

11. April 1967. Hoch- und Tiefbau usw.
Gebr. Hodel AG., Zweigniederlassung Unterägeri, in Unterägeri. Unter dieser Firma besteht in Unterägeri eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zug eingetragenen Aktiengesellschaft «Gebr. Hodel AG.», mit Hauptsitz in Zug (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1966, Seite 1203). Zweck: Betrieb eines Unternehmens für Hoch- und Tiefbau, An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann auch die Vorfabrikation von Bauelementen aufnehmen sowie neue Baumethoden planen und auswerten. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Alois Hodel, von Willisau-Land, in Unterägeri, Präsident des Verwaltungsrates, sowie die Verwaltungsratsmitglieder Julius Hodel, von Willisau-Land, in Zug, und Paul Bumbacher, von Menzingen, in Allenwinden, Gemeinde Baar. Geschäftsdomizil: Riedmatt (bei Alois Hodel).

11. April 1967. Möbel usw.
Astor Inter AG, in Zug, Fabrikation von und Handel mit Möbeln usw. (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1967, Seite 47). Neues Domizil: Weinbergstrasse 49 (bei Dr. Zoller).

11. April 1967. Rundhölzer usw.
Fritz Guggisberg A.G., Filiale Zug, in Zug. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Fritz Guggisberg A.G.», mit Sitz in Zürich, welche den Handel mit Rundhölzern und Furnieren bezweckt und am 1. März 1967 im Handelsregister von Zürich eingetragen wurde (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1967, Seite 857), durch Beschluss der Generalversammlung vom 20. März 1967 in Zug eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese Zweigniederlassung zeichnen: Fritz Guggisberg, von Zollikon und Belp, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates, sowie Käthe Schrag, von Wynigen, in Zug, Prokuristin, beide einzeln. Domizil: Poststrasse 14.

11. April 1967. Mobiliarwerte.
Gemosa A.G., in Zug, Verwaltung von Mobiliarwerten und Beteiligung an Handels- und Finanzgesellschaften usw. (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1966, Seite 1284). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Riccardo Morganti, von Manno, in Lugano.

11. April 1967. Waren aller Art.
Merban Trade Corporation, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 10. April 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Handelsgeschäften aller Art. Sie kann überdies Mobilien und Immobilien kaufen oder auf andere Art erwerben, sowie verkaufen oder auf andere Art veräussern, diese Objekte verwalten, vermieten und beleihen, Vermittlungsgeschäfte und Devisengeschäfte tätigen und als Beraterin in allen Geschäftszweigen tätig sein. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Oscar Menz, von Hälden (Thurgau), in Zug, Präsident; Dr. Augustin Lusser, von Altdorf, in Zug, Vizepräsident; Franz A. Lissauer, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (USA), Delegierter; Dr. Paul Stadlin, von und in Zug, Sekretär, und Kurt. E. Reinsberg, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (USA). Kollektivprokura ist erteilt an Walter Sigrist, von Rafz, in Zürich. Domizil: Poststrasse 14 (bei Metall und Rohstoff A.-G.).

11. April 1967. Musikverlag usw.
Interton A.G., in Zug, Musikverlag usw. (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1966, Seite 3260). John Edward Wall ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: John Emms Read, britischer Staatsangehöriger, in London. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

11. April 1967. Bedarfsartikel für die Geflügelzucht usw.
Walder, Waldeck A.G., in Walchwil, Fabrikation von und Handel mit allen Bedarfsartikeln für die Geflügelzucht usw. (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1963, Seite 2027). Dr. Anton Hegglin, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Präsidentin Hannie Hefti geb. Walder, von Ennenda, in Walchwil, gewählt. Sie führt Einzelunterschrift; ihre Prokura ist erloschen.

12. April 1967. Ventile usw.
Jamesbury-Serck A.G., in Zug, Verkaufsvertretung der Jamesbury-Serck Limited, Gloucester, England, für deren Produkte, insbesondere Ventile usw. (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1963, Seite 457). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Januar 1967 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

12. April 1967. Edelsteine.
Preciosa AG, in Baar, Handel mit Edelsteinen sowie Abwicklung aller damit zusammenhängenden Rechtsgeschäfte und Finanzoperationen (SHAB. Nr. 148 vom 29. Juni 1965, Seite 2037). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Februar 1967 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

12 avril 1967. Equipements agricoles, etc.
Technifarm Givisiez S.A., à Givisiez. Suivant acte authentique et statuts du 11 avril 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'importation et l'exportation, la distribution en gros et en détail d'équipements et d'installations agricoles destinés notamment à l'élevage d'animaux domestiques, de même que le commerce de tous accessoires; la construction de bâtiments pour animaux, de même que leur installation et aménagement; l'élevage, le commerce et la distribution de petits animaux domestiques, tels que poules et lapins; la production et le commerce de tous produits animaux, de produits fourragers et autres. La société peut participer à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 200 000, divisé en 200 actions ordinaires de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. La «Société du Foyer Nazareth», à Givisiez, a apporté à la société un ensemble de biens selon bilan au 1er janvier 1967, dont les actifs s'élèvent à fr. 348 793.36 et les passifs à fr. 141 213.65, le solde actif étant de fr. 207 579.71. Le dit apport a été accepté pour le prix de francs 207 579.71, contre remise de 200 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, le solde de fr. 7579.71 étant porté en compte. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil est composé de Robert Stalder, de Flühli (Lucerne), à Fribourg, président; Georges B. Said, de Jordanie, à Fribourg, membre et administrateur-délégué, et Paul Blanquet, d'Yverdon, à Fribourg, membre. La société est engagée soit par la signature individuelle de l'administrateur-délégué, soit par la signature collective à deux des autres administrateurs.

12 avril 1967. Lampes.
Jules Chenaux, à Fribourg, commerce de lampes d'éclairage et accessoires électriques (FOSC. du 15 février 1963, N° 38, page 473). La raison est radiée ensuite de cessation et de remise du commerce.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Dornach

12. April 1967.
Darlehenskasse Nuglar-St. Pantaleon, in Nuglar (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1966, Seite 1464). Aus der Verwaltung ist der Präsident Robert Frei-Häring ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Reinhard Hofmeier-Saladin, von Nuglar-St. Pantaleon, in Nuglar, ist nun Präsident und zeichnet mit dem Vizepräsidenten oder Aktuar kollektiv zu zweien.

Bureau Lebern

11. April 1967.
Milchverwertungsgenossenschaft Haag bei Selzach, Gemeinde Selzach (SHAB. Nr. 87 vom 17. April 1959, Seite 1092). Ernst Jost, Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident Hans Moser, von Ruppoldsried, in Selzach, gewählt, der wie bis anhin als Kassier amtet. Es wird ihm als Vizepräsident Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

Bureau Stadt Solothurn

7. April 1967. Schreibmaschinen.
Typ A.G., in Solothurn, Handel mit Schreibmaschinen- und Büromaschinen-Bestandteilen (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1957, Seite 2252). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. März 1967 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist durch Entnahme aus der zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Spezialreserven voll liberiert. Aktienkapital: nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

12. April 1967. Uhren.
Roamer Watch Co. SA., in Solothurn, Fabrikation von und Handel mit Rohwerken, Uhren, Weckern usw. (SHAB. Nr. 74 vom 30. März 1965, Seite 995). Dr. h.c. Ernst Meyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Max Meyer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist zum Vizepräsidenten ernannt worden. Charles Blunier, von Trub, in Bellach, ist in den Verwaltungsrat gewählt worden. Die Unterschriften der beiden als Direktoren sind nicht verändert.

12. April 1967.
Uhren Vidar A.G., in Solothurn (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1966, Seite 3241). Dr. h.c. Ernst Meyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Mitglieder des Verwaltungsrates sind gewählt worden: Charles Blunier, von Trub, in Bellach, und Dr. Walter Born, von Balsthal, in Solothurn. Max Meyer ist nun Präsident. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift.

12. April 1967.
Wohnungsgenossenschaft Neu-Solothurn, in Solothurn (SHAB. Nr. 200 vom 27. August 1948, Seite 2358). An der Generalversammlung vom 24. Mai 1966 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Publikationspflichtige Aenderungen wurden nicht getroffen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

11. April 1967. Wirtschaftsplanung.
J. C. Klaus & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, Wirtschaftsplanung usw. (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1966, Seite 679). Die Kommandite der Frieda Klaus-Gutmann von Fr. 1000 wurde auf Fr. 2000 erhöht. Zustimmung gemäss Art. 177, Abs. 2, ZGB, ist erteilt.

11. April 1967.
Plastomatic AG, in Basel (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1966, Seite 2765). Die Unterschrift des Direktors Hans Haeberli ist erloschen.

11. April 1967.
Genossenschaft Stern-Taxi, in Basel (SHAB. Nr. 253 vom 30. Oktober 1964, Seite 3269). In der Generalversammlung vom 6. April 1967 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Aus der Verwaltung sind Niklaus Bannier, Bela Börden und Albert Germanier ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In die Verwaltung wurden gewählt: Max Jäger, von Herznach, in Basel, als Präsident, Magnus Bentzen, dänischer Staatsangehöriger, in Basel, und Wilhelm Hollinger, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Das Mitglied der Verwaltung Isidor Huber wohnt nun in Basel.

11. April 1967. Beteiligungen.
Aristopharm AG, in Basel, Beteiligungen (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1967, Seite 1210). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Albert Pfefferli, von Wangen b. Olten, in Basel. Er führt keine Unterschrift.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

11. April 1967.
Aufzüge A.G. Schaffhausen (Ascenseurs S.A. Schaffhouse) (Elevator Ltd. Schaffhouse) (Ascensori S.A. Sciaffusa) (Ascensores S.A. Schaffhouse), in Schaffhausen (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1965, Seite 519), Herstellung und Vertrieb von Waren- und Personenaufzügen usw. Als weiteres Mitglied und zugleich Delegierter des Verwaltungsrates wurde gewählt: Dr. Claudio Caroni, von Rancate, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Das bisherige Mitglied, Bruno Mettler, von Schaffhausen, in Münchenwilen, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

12. April 1967. Versicherungen.
Georg Ruckstuhl lic. rer. pol., in Schaffhausen, Generalagentur Schaffhausen der «Winterthur» Lebensversicherungsgesellschaft (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1967, Seite 552). Die Prokura von Margrit Luterbacher ist erloschen.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

12. April 1967. Textilwäsche.
Osterwalder & Co. «Weba», in Grub, Textilwäsche-Fabrikation (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1950, Seite 2138). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Firma «R. Graf & Co. «Weba», vorm. Osterwalder & Co.», in Grub, übernommen worden.

12. April 1967. Textilwaren.
R. Graf & Co. «Weba», vorm Osterwalder & Co., in Grub. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1967 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Osterwalder & Co. ‚Weba'», in Grub, übernommen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Rudolf Graf, von und in Grub. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 5000 ist Madeleine Osterwalder, von Gaiserwald und Waldkirch, in Grub; sie führt Einzelunterschrift. Fabrikation von Textilwaren. Geschäftslokal: Ebni.

12. April 1967.
K. Laure, Oelfeuerungen, in Herisau. Inhaber dieser Firma: Konstantin Laure, österreichischer Staatangehöriger, in Herisau. Oelfeuerungen, Heizungen und Installationen. Schwellbrunnerstrasse 20.

Appenzell I.-Rh. - Appenzell Rh. int. - Appenzello int.

11. April 1967. Verpackungen, Isolierungen.
Staheba, N. Staeger & G. Heliotis, bisher in Thalwil, Verarbeitung von Polyäthylen zu Folien für die Verpackungsindustrie und für Isolierungen; Fabrikation von und Handel mit einschlägigen Schneidemaschinen für die Bearbeitung von Polyäthylen und verwandten Produkten. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 213 vom 14. September 1964, Seite 2770). Der Sitz wurde nach Appenzell verlegt. Gesellschafter sind: Nikolaus Staeger, von Glarus, in Thalwil, und George Heliotis, australischer Staatsangehöriger, nun in Appenzell. Die Einzelunterschrift von Adolphe Barras ist erloschen. Die Gesellschaft hat am 1. Juli 1964 begonnen. Die Firma wird geändert in **Staheba Plastiktechnik, N. Staeger und G. Heliotis.** Zweck ist nun: Verarbeitung von Polyäthylen und anderes Plastikmaterial für die Verpackungsindustrie, Isolierungen und für andere Zwecke. Weissbadstrasse 27a.

11. April 1967.
Skilift Brülisau-Leugangen AG, in Schwende (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1966, Seite 4146). Franz Breitenmoser, Kassier, ist als Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

12. April 1967.
Walter Fuchs, Möbelhaus, Appenzell, in Appenzell. Inhaber: Emil Walter Fuchs, von und in Appenzell. Fabrikation von und Handel mit Möbeln und Bettwaren. Gaiserstrasse 21.

Graubünden - Grisons - Grigioni

12. April 1967. Finanztransaktionen usw.
Newco AG (Newco S.A.) (Newco Ltd.), in St. Moritz. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. April 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Finanztransaktionen im In- und Ausland, die Beteiligung an Transitgeschäften, die Vermittlung von Importen und Exporten und die Durchführung von damit im Zusammenhang stehenden Handels- und Finanzgeschäften. Sie kann auch Immobilien erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Heinz Cattani, von Engelberg, in St. Moritz. Domizil: c/o Dr. Heinz Cattani.

12. April 1967.
Frei & Cie. Hotel Engadinerhof (Frei & Cie. Hotel d'Engadina), in Scuol/Schuls, Hotellerie, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1938, Seite 323). Die Gesellschaft ist seit dem 7. September 1964 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

12. April 1967. Bäckerei, Café.
A. Kempf, in Maienfeld. Inhaber dieser Firma ist Albert Kempf-Bertino, von Flüelen (Uri), in Maienfeld. Bäckerei, Conditorei und Betrieb des Café Calanda. Bahnhofstrasse 43.

12 aprile 1967.
Compagnia Finanziaria Carledty Holding S.A., in Roveredo, partecipazioni, società sciolta e liquidata (FUSC. del 1° dicembre 1966, N° 282, pagina 3799). Le amministrazioni delle contribuzioni (federale e cantonale) avendo consentite alla radiazione, la ditta viene cancellata nel registro di commercio.

Aargau - Argovie - Argovia

12. April 1967. Chemische Produkte usw.
Rheinmatt A.G., in Rheinfelden (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1966, Seite 4086). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. April 1967 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Geigy-Werke Kaisten A.G. (Usines Geigy Kaisten S.A.).** Der Sitz wurde nach Kaisten verlegt. Zweck der Gesellschaft: Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten; Beteiligung an ähnlichen oder sonstigen industriellen, finanziellen oder Handelsunternehmungen; Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Immobilien. Das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 ist auf Fr. 10 000 000 erhöht worden durch Ausgabe von 9950 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 10 000 000, eingeteilt in 10 000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Weitere Statutenänderungen berühren die zu publizierenden Tatsachen nicht. Dr. Curt Glatthaar, Präsident, und Dr. Hans-Peter Schär sind infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Andreas Christ ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber als Sekretär Mitglied des Verwaltungsrates. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Louis von Planta, von Basel und Susch (Graubünden), in Basel, als Präsident; Dr. Samuel Koechlin, von Basel, in Burg im Leimental (Bern), als Vizepräsident; Dr. Hans Buess, von Basel, in Riehen; Dr. Carlos W. Ochsner, von Zürich, in Binningen, und Dr. Franz Buchmeier. Letzterer ist nicht mehr Direktor. Sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Gemeindekanzlei, Poststrasse 385.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

12. April 1967. Beteiligungen.
Fatex A.G., in Frauenfeld, Beteiligungen an Unternehmungen der Textilindustrie und des Textilhandels, Durchführung von Handels- und Fabrikationsgeschäften (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1965, Seite 3235). Einzelprokura wurde erteilt an Meinrad Bettschart, von Schwyz, in Zürich, und Kollektivprokura an Josef Zeller, von Schänis, in Frauenfeld.

12. April 1967.
IVB, Institut für den Vertrieb guter Bücher, Aktiengesellschaft, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1962, Seite 2809). Adolf Hässig, Präsident des Verwaltungsrats, wohnt nun in St. Gallen.

12. April 1967. Damenkleider.
Jakob Weil & Co., in Diessenhofen, Fabrikation von Damenkleidern, Blusen und Morgenröcken, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1966, Seite 2365). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Jakob Weil ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese besteht jetzt aus dem nun einzigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter Ernst Weil und dem Kommanditär Martin Breisacher. Die Firma lautet nun **Jakob Weil & Co. Inhaber Ernst Weil & Co.**

12. April 1967. Bauten.
E. Guerra, in Romanshorn, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1965, Seite 282). Die Firma wird, weil nicht mehr eintragspflichtig, auf Antrag des Inhabers gelöscht.

12. April 1967. Autotransporte.
Walter Gutersohn, in Märstetten. Firmainhaber ist Walter Gutersohn, von Matzingen, in Märstetten. Autotransporte.

12. April 1967. Apparat zur Herstellung von Durchschlägen.
Multycop G. m. b. H., in Frauenfeld, Fabrikation und Vertrieb des patentierten Multycop-Apparates, d. h. eines auf Schreibmaschinen anzubringenden Apparates zur Herstellung von Durchschlägen ohne Kohlenpapier (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1962, Seite 3361). Die Gesellschaft hat sich gemäss Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 21. März 1967 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

10 aprile 1967. Immobili, ecc.
Sarsa S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 10 aprile 1967. Scopo: l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di beni immobili in Svizzera ed all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Fiorenzo Perucchi, da Stabio, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso l'amministratore unico avv. Fiorenzo Perucchi.

11 aprile 1967. Immobili, ecc.
Interama S.A., in Lugano, la compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 20 agosto 1964, N° 192, pagina 2549). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 16 marzo 1967, la società ha deciso di modificare le modalità di firma nel senso che ora il consiglio d'amministrazione costituisce nel suo seno l'ufficio presidenziale e organizza la gestione e la rappresentanza della società. Stabilisce pure il modo in cui viene esercitato il diritto di firma per la società. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Dr Aldo Libanione, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Il nuovo consiglio d'amministrazione è ora così composto: Carlo Ortelli, di nazionalità italiana, in Cademario, presidente; Luigi Belli, da Personico, in Lugano, membro, e Americo Ardia, da ed in Campestro, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e dalla firma collettiva di uno dei membri con il presidente.

11 aprile 1967. Costruzioni, ecc.
Barca Giovanni, in Gravesano, impresa di costruzioni (FUSC. del 27 settembre 1965, N° 225, pagina 3005). La ditta viene cancellata per decesso del titolare.

12 aprile 1967. Partecipazione, ecc.
Ravina Holding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 10 aprile 1967. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società; l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 300 000, diviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 20 % (fr. 60 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Dr Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente; Dr Giangiorgio Spiess, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, e Dr Angelo Gelmetti, di nazionalità italiana, in Milano (Italia), tutti con firma collettiva a due. Recapito: Via Pioda 9, presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

Distretto di Mendrisio

6 aprile 1967.

Fabbrica Italiana Elettrodi Ricoperti - F.I.E.R. di Rag. Lucio Corona & C., Bergamo, succursale di Chiasso, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale la «Fabbrica Italiana Elettrodi Ricoperti - F.I.E.R. di Rag. Lucio Corona & C.», in Bergamo, fabbricazione e vendita di materiali per saldature elettriche, accessori ed affini, società in accomandita semplice, inscritta alla Camera di Commercio, Industria e Agricoltura di Bergamo, ha creato una succursale a Chiasso il 15 febbraio 1967. Soci sono: Lucio Corona, con una quota di lire it. 16 400 000; Valeria Corona, con una quota di lire it. 12 800 000; Maria Luisa Corona in Fumagalli (Italia), con una quota di lire it. 12 800 000 e Filomena Aldighieri ved. Piazzoli, con una quota di lire it.6 000 000, tutti cittadini italiani, in Bergamo (Italia). La società è stata inscritta l'11 aprile 1934. La succursale è impegnata dalla firma individuale dei soci accomandatari Lucio Corona e Valeria Corona. Spartaco Cattaneo, da Meride, in Riva San Vitale è stato nominato gerente della succursale, con firma individuale. Fabbricazione e vendita di materiale per saldature elettriche, accessori ed affini. Recapito: Corso San Gottardo 96, deposito e uffici propri.

10 aprile 1967.

Società Cooperativa di Consumo Ligornetto, in Ligornetto, società cooperativa (FUSC. del 4 giugno 1958, N° 127, pagina 1523). Cesare Piffaretti e Giuseppe Crivelli, decessi, non fanno più parte del consiglio di amministrazione: le sue firme sono quindi estinte. In loro sostituzione sono stati nominati: Pietro Piffaretti, da ed in Ligornetto, presidente, e Attilio Piffaretti, da ed in Ligornetto, già membro, vice-presidente. La firma sociale spetta collettivamente a due al presidente, vice-presidente e al segretario Antonio Bullani (confermato) che non fa parte del consiglio di amministrazione.

10 aprile 1967. Autorimessa, ecc.

Fausto Bordogna, in Stabio. Titolare della ditta: Fausto Bordogna, cittadino italiano, in Stabio. Esercizio di autorimessa, officina meccanica, riparazioni in genere, distribuzione di carburante; compra-vendita e rappresentanze di autoveicoli, motociclette biciclette e accessori di ogni genere.

10 aprile 1967. Costruzioni in ferro.

Franco Bernasconi, in Castel San Pietro. Titolare della ditta: Franco Bernasconi, da ed in Castel San Pietro. Costruzioni in ferro. Castel San Pietro-Corteglia.

10 aprile 1967. Casa di spedizioni, ecc.

Britim Transport S.A., in Chiasso, l'esercizio di una casa di spedizione, i trasporti internazionali, ecc. (FUSC. del 20 ottobre 1965, N° 245, pagina 3293). Jolanda Fontana, dimissionaria, non è piu amministratrice unica: la sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stata nominata Miriam Romano, da ed in Mendrisio, con firma individuale.

10 aprile 1967.

S.A. Esimet Import Export in liquidazione, in Mendrisio, l'esportazione, l'importazione e commercio di metalli, rottami e altri generi (FUSC. del 4 agosto 1965, N° 179, pagina 2444). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

10 aprile 1967. Partezipazioni.

Kahawa S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 10 aprile 1967. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui; l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. La società può inoltre compiere tutte le operazioni mobiliari e immobiliari suscettibile di raggiungere lo scopo. Capitale: fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gli azionisti, il cui indirizzo sarà noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Elmo Gandolfi, da Faido, in Gentilino, con firma individuale. Recapito: Corso San Gottardo 20, c/o avv. Pierfrancesco Campana, Chiasso.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

10 avril 1967.

Commandite Mobilière et Domaniale S.A., à Aigle (FOSC. du 4 janvier 1965, page 6). Par suite du transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC. du 29 décembre 1966, page 4149), la raison est radiée d'office du registre du commerce d'Aigle.

10 avril 1967. Charpenterie, etc.

E. Rieben et Cie, à Leysin, entreprise de charpenterie et menuiserie, construction de chalets, commerce de bois, scierie, société en nom collectif(FOSC. du 31 octobre 1927, page 1921). La société est dissoute par suite du décès de l'associé Edouard Rieben survenu le 27 décembre 1965. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **E. Rieben et Cie en liq^on^,** par Alphonse Surdez, de Peuchapatte (Berne), à Lausanne, nommé liquidateur avec signature individuelle.

10 avril 1967. Immeubles.

S.I. La Porreyre S.A., à Aigle (FOSC. du 13 décembre 1966, page 3953). Par suite du transfert du siège de la société à Sierre (FOSC. du 8 mars 1967, page 838), la raison est radiée d'office du registre du commerce d'Aigle.

10 avril 1967.

Association vitieole d'Yvorne, à Yvorne (FOSC. du 30 août 1957, page 2307), société coopérative. Louis Tabord, de et à Yvorne, inscrit comme vice-president, a été nommé président en remplacement de Pierre-Abram Petitmermet, qui reste membre du comité. François Boven, inscrit comme secrétaire, a été nommé vice-président en remplacement de Louis Tabord nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du vice-président ou par la signature collective à deux du président et du membre Pierre-Abram Petitmermet, de et à Yvorne.

10 avril 1967. Constructions métalliques, etc.

A. Meili, à Bex, constructions métalliques, chaudronnerie en fer, acier inoxydable, aluminium, cuivre, etc, charpentes métalliques, chauffages centraux, usinage mécanique (FOSC. du 19 janvier 1959, page 177). La raison est radiée par suite de la reprise de l'actif et du passif par la société anonyme «Alfred Meili S.A. Constructions métalliques» ayant son siège à Bex, déjà inscrite.

Bureau de Cully

12 avril 1967. Immeubles.

Maladaire S.A. Grandvaux, à Grandvaux, achat, vente, exploitation d'immeubles, etc. (FOSC. du 17 septembre 1962, page 2649). Les bureaux sont transférés à l'étude de M. Paul Jayet, agent d'affaires, Saint-Pierre 2, 1003 Lausanne.

Bureau de Morges

8 avril 1967. Chauffages centraux, fours.

Wolfram Krampe, à Morges. Chef de la maison: Wolfram Krampe, de nationalité allemande, allié Croset, à Morges. Fabrication et installation de fours d'incinération à déchets et installation de chauffages centraux. Avenue Marcelin 16.

10 avril 1967.

Société des Soudures Castolin S.A. (Castolin Schweissmaterial A.G.) (Castolin Welding Alloys Co Limited), à St-Sulpice (FOSC. du 22 mars 1967, N° 68, page 1013). Rodolphe Wassermann (inscrit comme dir-adjoint) est désigné en qualité de directeur et reste dans le groupe B; Alfred Dufner (inscrit comme sous-dir.) est désigné en qualité de directeur et reste dans le groupe B; Jean Lavaud (nouveau), de nationalité française, à Lausanne, est désigné en qualité de directeur et fait partie du groupe B. Ces trois nouveaux directeurs font ainsi partie du groupe B et signent collectivement à deux avec un membre du groupe B ou du groupe C. Le fondé de pouvoir Claude Aymard est radié; ses pouvoirs sont éteints.

Bureau de Nyon

11 avril 1967.

«L'Essaim», Société coopérative ouvrière du bâtiment de Nyon et environs, à Nyon (FOSC. du 26 décembre 1957, N° 302, page 3384). Lors de son assemblée générale extraordinaire du 14 mars 1967, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **L'Essaim, Société coopérative ouvrière du bâtiment de Nyon et environs en liq^on^,** par les administrateurs inscrits Emile Paccaud et Albert Dubrez, qui signeront collectivement. Les autres administrateurs inscrits, Henri Barbey, Paul Saam et Albert Althaus, n'exerceront plus la signature sociale.

Bureau d'Oron

12 avril 1967.

Société de Laiterie des Cullayes, aux Cullayes, société coopérative (FOSC. du 15 décembre 1953). Le président Auguste Jaton, le vice-président Francis Emery et le secrétaire-caissier Albert Bezençon se sont retirés et leurs signatures sont éteintes. Ils ont été remplacés comme suit: président Jean-Jacques Torny, des et aux Cullayes; vice-président: David Favre, d'Ecoteaux et Château d'Oex, aux Cullayes; secrétaire-caissier: Daniel Bezençon, de Ballaigues, aux Cullayes (tous nouveau). La société reste engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier.

Bureau de Vevey

12 avril 1967. Bazar.

Madame Philibert Wolf, au Mont Pélerin, commune de Chardonne, bazar (FOSC. du 7 juin 1924, page 969). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

12 avril 1967. Bazar.

Germaine Wolf, au Mont Pélerin, commune de Chardonne. Chef de la maison: Germaine Wolf, de et à Chardonne. Exploitation du Bazar du Mont Pélerin.

12 avril 1967.

Diakonieverband Ländli, succursale de Corsier-sur-Vevey (FOSC. du 27 septembre 1963, page 2747)

Diakonieverband Ländli, succursale de Saint-Légier-La Chiésaz (FOSC. du 27 septembre 1963, page 2747);

association avec siège principal à Oberägeri; écoles ménagères et de langues, etc. Werner Wagen, de Zurich et Flurlingen, à Oberägeri, est directeur, signant collectivement à deux pour l'ensemble des établissements sociaux.

Bureau d'Yverdon

7 avril 1967.

Fernand Fleury, à Orges. Chef de la maison: Fernand Louis Fleury, de Vermes, à Orges. Agent général de la maison «Antoine» à Paris pour la Suisse des produits de beauté «Antoine» et vente d'articles de luxe.

12 avril 1967. Tubes, etc.

Tuhac S.A., à Yverdon (FOSC. du 25 octobre 1963, page 3025). Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Gilbert Perrin, président (jusqu'ici secrétaire); Robert Herren, de Lurtigen et Grandson, aux Tuileries de Grandson, vice-président; Albert Muriset, d'Yverdon et Le Landeron, à Yverdon, secrétaire; Alfred Perrin, d'Ependes, à Yverdon, et Marcel Herren, de Lurtigen et Grandson, aux Tuileries de Grandson, membre. Les administrateurs André Cand, président; Edouard-Ernest Moudon, vice-président; Albert-Wilhelm Pfaehler, administrateur-délégué; Horace Décoppet, membre; Robert Reymond, membre; Charles Gavillet, membre, et René Vodoz, membre, ont démissionnés. Les pouvoirs d'André Cand, Ernest-Edouard Moudon et Albert-Wilhelm Pfaehler sont éteints. Albert Muriset demeure inscrit directeur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et par la signature collective du directeur et d'un des membres du conseil d'administration.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de Sion

12 avril 1967.

Société Holding Sincom S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 24 novembre 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: le financement, le contrôle ou la participation à des entreprises à but commercial, immobilier, construction ou industriel en Suisse et à l'étranger; l'exploitation de brevets, la fonction de fideicommissaire à l'égard de personne physique ou morale ou de tiers. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 500 actions nominatives de fr. 100 chacune, libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée ou par publication dans le Bulletin officiel du canton du Valais. Les organes de publicité sont le Bulletin officiel du Canton du Valais, et, dans les cas prévus

par la loi, la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Paul Ekimoff, de Veyras, à Crans, commune de Chermignon, président, et Louis Morand, de et à Sion, vice-président. Ils signent collectivement. Domicile légal: c/o Louis Morand, à Sion. Bureaux: c/o étude de Me Roland Bonvin, avocat et notaire, Crans-sur-Sierre.

12 avril 1967. Vins, spiritueux.

Les fils d'Urbain Germanier, à Balavaud, commune de Vétroz, commerce de vins et spiritueux (FOSC. du 21 avril 1964, N°90, page 1243). Charles Germanier, Paul Germanier, Francis Germanier, Urbain Germanier et Josiane Vadi née Germanier, se sont retirés de la société. Sont entrés dans la société: Juliette Germanier, de Vétroz et Conthey, à Vétroz, et Jean-René Germanier, de Vétroz et Conthey, à Vétroz. La raison sociale sera dorénavant **Les Fils d'U. Germanier**. Cette société a donné procuration à Francis Germanier, d'Urbain, de Vétroz et Conthey, à Vétroz, et Cyril Nicod, de Malapalud (Vaud), à Sion, qui engagent la société par leur signature collective à deux.

12 avril 1967.

Garage des Routiers Fontannaz Louis, à Sion. Le chef de cette maison est Louis Fontannaz, de Vétroz, à Sion. Exploitation d'un garage. Wissigen.

12 avril 1967. Vêtements.

Pralong Jean-Baptiste, à St-Martin (FOSC. du 16 janvier 1945, N° 12, page 128, tailleur confection. Cette maison est radiée par suite de décès du titulaire.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

11 avril 1967. Matériaux de construction, etc.

Comptoir Général S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat, vente et commerce de matériaux de construction, bois et fers de construction, le commerce des combustibles, la fabrication de produits en ciment, représentation commerciale de tout ce qui se rattache à la branche de la construction (FOSC. du 10 janvier 1964, N° 5). L'administrateur Georges Warmbrodt a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

11 avril 1967. Comptabilité.

Charles Villars, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un bureau d'expert-comptable et toutes activités s'y rapportant (FOSC. du 21 mai 1963, N° 117). Le titulaire Charles-Albert Villars et son épouse Hélène née Dumard, ont adopté par contrat, le régime de la communauté universelle.

12 avril 1967.

Classie Watch S. à r. l., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 5 avril 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour but le commerce d'horlogerie et l'exécution de tous mandats se rapportant à ce but. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont: Yves André Jospin, de nationalité française, à Rio-de-Janeiro, pour une part de fr. 19 000, et Ursula Egé née Fricker, de et à La Chaux-de-Fonds, pour une part de fr. 1000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'associée Ursula Egé née Fricker, épouse autorisée de René, a été désignée comme gérante avec signature individuelle. Locaux: avenue Léopold-Robert 66.

12 avril 1967. Mobilier, tapis, etc.

Les Charmettes S. à r. l. en liquidation concordataire, à La Chaux-de-Fonds, achat et vente de toutes marchandises intéressant l'aménagement et l'installation d'un immeuble, notamment achat et vente de mobilier, tapis d'Orient, tapis mécaniques, et fonds en tous genres, société à responsabilité limitée en liquidation concordataire (FOSC. du 22 février 1965, N° 43). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Neuchâtel

11 avril 1967. Immeubles.

Forka S.A., à Neuchâtel, achat, vente, gérance et construction d'immeubles, etc. (FOSC. du 6 novembre 1961, N° 260, page 3217). Par suite de démission Henry Quartier n'est plus administrateur. Ses pouvoirs sont éteints. Pierre Berthoud, de Boudry, à Neuchâtel, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Les bureaux sont transférés rue de la Promenade Noire 6, c/o étude Jacques Ribaux.

11 avril 1967. Café-restaurant.

Anny Monnier, à Neuchâtel, exploitation du café-restaurant du Jura (FOSC. du 21 mai 1952, N° 118, page 1320). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

12 avril 1967.

Gérances et Contentieux S.A., succursale de Neuchâtel. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Gérances et Contentieux S.A.», à Lausanne, exploitation d'un bureau d'affaires, spécialement de gérances d'immeubles et de fortunes, contentieux, recouvrements, liquidation, constitution de sociétés, participations financières, achat et vente d'immeubles, renseignements juridiques, inscrite sur le registre du commerce de Lausanne (FOSC. du 22 février 1967, N° 44, page 660) a, suivant décision de son conseil d'administration du 21 décembre 1966, créé une succursale à Neuchâtel. La succursale est engagée par la signature individuelle du président du conseil d'administration Adrien Thiébaud, de Brot-Dessous, à Neuchâtel. Bureaux: place Pury 4, c/o étude Adrien Thiébaud, notaire.

12 avril 1967. Produits pour la cuisine, etc.

Quincaillerie du Seyon, à Neuchâtel, achat, fabrication, transformation, vente, échange de tous objets de quincaillerie, etc., société anonyme (FOSC. du 5 octobre 1966, N° 233, page 3128). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 mars 1967, la société a modifié sa raison sociale qui sera désormais **Procusa S.A.**, ainsi que son but qui devient: l'achat, la fabrication, la transformation, la vente, l'échange de produits pour la cuisine et d'appareils ménagers; la distribution de gaz propane et butane «Esso-Gaz», ainsi que toutes opérations mobilières ou immobilières s'y rattachant. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Louis Crelier, de Bure (Berne), à Neuchâtel, a été nommé administrateur-délégué avec signature individuelle. René Jacques Beiner, jusqu'ici administrateur unique, devient président, il conserve la signature individuelle.

Genf - Genève - Ginevra

11 avril 1967.

Société Immobilière rue Pradier, 8, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 novembre 1966, page 3556). Werner Ramseyer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Edouard Plan, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Pierre-Armand Pineau, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

11 avril 1967.

Société Immobilière Pré Jérome L, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 octobre 1955, page 2700). Justin Bandelier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Pierre Ducrest, de Lancy, à Genève, président, et Alice Queloz, secrétaire (inscrite), lesquels signent collectivement à deux.

11 avril 1967. Carburants, etc.

Saraco SA, à Meyrin, distribution de carburants, etc. (FOSC. du 25 janvier 1967, page 311). Paul Chatelain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Chavannes, de Vevey, à Grandvaux, est membre du conseil d'administration; il signe collectivement avec un administrateur ou un fondé de pouvoir à l'exception de Hans Imgruth (inscrit).

11 avril 1967. Tabacs en feuilles, etc.

Spierer Frères et Cie SA, à Genève, commerce de tabacs en feuilles, etc. (FOSC. du 19 avril 1966, page 1256). La procuration de Jacques Boeniger est radiée. Procuration collective avec Vladimir Halpérin ou Mario Frizzoni (inscrits) a été conférée à Jean-Jacques Salzmann, de Genève, à Chêne-Bougeries.

11 avril 1967. Participation, etc.

Stansmesser-Invest SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 30 mars 1967. But: participation à toutes entreprises financières, commerciales, industrielles et autres; gestion de tous titres et valeurs; exploitation financière de tous brevets et licences; tous investissements dans des sociétés étrangères, plus particulièrement dans l'industrie des machines de découpage; service d'aide et d'assistance technique à l'étranger. La société n'exercera en Suisse pas d'autre activité que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: d'un ou de plusieurs membres: André Pfyffer d'Altishofen, de Lucerne, à Genève, président, et Olivier Racine, de Lamboing, à Chêserex, secrétaire, lesquels signent collectivement. Adresse: 15, rue Pierre-Fatio.

12 avril 1967. Objets d'art.

Angelo Vella, à Genève. Chef de la maison: Angelo Vella, d'Italie, à Genève. Représentation d'objets d'art. 36, boulevard Helvétique.

12 avril 1967. Articles textiles, etc.

«Solidec» Yves Crausaz, à Genève, commerce d'articles textiles et soierie (FOSC. du 28 octobre 1965, page 3384). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 avril 1967. Chaussures, etc.

«Boutique du Port», Bossy et Sadaoui, à Genève, commerce de chaussures et de sacs, société en nom collectif (FOSC. du 26 novembre 1963, page 3360). Julien Bossy n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associée Colette Sadaoui (inscrite) reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle **«Boutique du Port» C. Sadaoui.**

12 avril 1967.

Caisse de retraite autonome des Employés de Pictet & Cie, à Genève, société coopérative (FOSC. du 2 février 1965, page 352). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 914 CO, par le fait que la «Société coopérative de la caisse de retraite des employés de Pictet et Cie», à Genève, en reprend l'actif et le passif. Les créanciers ayant obtenu des sûretés, la société est radiée.

12 avril 1967.

Société coopérative de la caisse de retraite des employés de Pictet & Cie, à Genève (FOSC. du 26 avril 1965, page 1298). But modifié: servir à ses membres assurés une pension d'invalidité ou de retraite; accorder une rente à l'épouse survivante ainsi qu'aux enfants mineurs d'un membre assuré décédé; verser une indemnité unique, notamment à ses membre épargnants. Nouveaux statuts du 15 décembre 1966 comprenant le règlement d'application. Signature: collective à deux d'Emile Jeannet, des Verrières, à Vernier, président, et de Raymond Lüscher, de Genève, à Veyrier, vice-président, ou de l'un d'eux avec Antoinette Borgeaud, de Meyrin, à Chêne-Bourg, secrétaire, ou Michel Rosset, de Genève, à Chêne-Bourg, ou Ernest Knoepfli, jusqu'ici vice-président, ou Jean-Jacques Gautier, ou Edouard Pictet, ou Ernest Schwab (les quatre derniers inscrits), tous membres du comité de direction. Les pouvoirs de Victor Dethurens, Odette Renaud, Paul Quiblier et Adrien Carrisson sont radiés.

12 avril 1967.

Compagnie des Techniques Nouvelles Coteno SA, à Bellevue (FOSC. du 5 avril 1963, page 991). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC. du 14 avril 1966, page 1187). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

12 avril 1967.

Société d'Electronique Nucléaire, Genève, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 mars 1967, page 1026). L'administrateur Jean-Paul Barbier, président (inscrit), signe dorénavant individuellement.

12 avril 1967.

La Genevoise, Compagnie générale d'Assurances (Genfer, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft) (La Ginevrina, Compagnia generale d'Assicurazioni), à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 mai 1966, page 1466). Capital porté de fr. 5 000 000 à fr. 8 000 000 par l'émission de 3000 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 8 000 000, versé à concurrence de francs 4 000 000, divisé en 8000 actions de fr. 1000, nominatives. Avantages particuliers: émission de 12 000 bons de jouissance, sans valeur nominale, donnant droit à une part du bénéfice annuel. Nouveaux statuts du 7 avril 1967. Organes de publicité: Feuille officielle suisse du commerce et Feuille d'avis officielle de la République et Canton de Genève.

12 avril 1967. Produits manufacturés, etc.

Tradirex SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 7 avril 1967. But: traiter dans le monde entier toutes opérations, telles que le commerce et la location, concernant tous produits manufacturés; s'intéresser, par l'octroi de crédits ou l'acquisition de participations, à toutes entreprises industrielles, commerciales, financières ou immobilières; acquérir et exploiter des immeubles, brevets et licences. Capital: fr. 150 000, entièrement versé, divisé en 150 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Dubois, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 3, rue du Mont-Blanc, chez la Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 5500.— vom 17. Juni 1940, Beleg I/8622, 6%, im 2. Rang, haftend auf den Liegenschaften des Ernst Hofer-Mühlethaler, Landwirt, Unterdorf 42, Bleienbach, Bleienbach-Grundbuchblatt Nrn. 388, 389, 390, 391, 392 und 514.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung des Titels erfolgt. (353¹)

4912 Aarwangen, den 12. April 1967

Der Gerichtspräsident II: H. Knuchel

Die Kraftloserklärung der Aktie Nr. 52993 der Indelec, Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie, Basel, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts vom 6. April 1967 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 19. Oktober 1967, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Aktie nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (359³)

4000 Basel, den 17. April 1967

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber der folgenden Wertpapiere:

a) Titelmäntel zu den Stammanteilen Nrn. 243975 und 362585 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.—;
b) Kassenobligation 3½% Schweizerische Volksbank, Nr. 5562, von nom. Fr. 1000.—, fällig gewesen am 16. Juni 1965, mit Coupons per 16. Juni 1965 und ff.;
c) Inhaberspartheft Nr. 85752 der Schweizerischen Volksbank in Genf, mit einem Guthaben von Fr. 8629.65;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (363³)

3011 Bern, den 18. April 1967 **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker

---

Es wird vermisst:

1 Depositenheft Nr. 2118 des AKV Luzern, lautend auf Frl. Lea Scheidegger, Löwenstrasse 11, Luzern, mit einem Guthaben von Fr. 4189.85 per 4. Juni 1964.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, das Depositenheft innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (361³)

6000 Luzern, 17. April 1967

Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt:
Dr. W. Fischler

Der unbekannte Besitzer des Inhaber-Sparheftes Nr. 18099 der Solothurner Handelsbank, Solothurn, von Fr. 3046.—, Valuta 1. Januar 1967, wird hiermit öffentlich aufgefordert, dasselbe innert einer Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls das Sparheft als kraftlos erklärt wird. (362³)

4500 Solothurn, den 17. April 1967

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
Dr. A. Jeger

Es wird vermisst: Fr. 1000.—, Kassaobligation Nr. G 10048 der Luzerner Landbank AG., Grosswangen, ausgestellt am 2. Mai 1941, lautend auf Frau Regina Luterbach-Züsli, Sempach.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, die Kassaobligation innerhalb von 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (360³)

6210 Sursee, den 17. April 1967

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
A. Wigger

Es werden vermisst:

Fr. 5000.—, 3½% Obligation der Luzerner Landbank AG., Grosswangen, Nr. 15457, angegangen 8. Februar 1961, lautend auf den Inhaber, mit Coupon pro 8. Februar 1966;
Fr. 4000.—, Gült, angegangen 8. April 1871, haftend ab Liegenschaft «Sonne», Zell, des Heinz Ambühl, Zell;
Fr. 4000.—, Gült, angegangen 2. Mai 1881, haftend ab Liegenschaft «Sonne», Zell, des Heinz Ambühl, Zell.
Gläubiger: Rudolf Beyeler-Ambühl sel. Erben, Abendruh, Ettiswil.

Die Inhaber werden aufgefordert, die Titel binnen Jahresfrist seit dieser Veröffentlichung dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (355³)

6130 Willisau, den 14. April 1967

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau: Wiprächtiger

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs des 20 actions immobilières au porteur, N°s 105 à 124, de la société immobilière Hicosa S.A. ayant son siège à La Chaux-de-Fonds, concernant l'immeuble rue des Gentianes 40, à La Chaux-de-Fonds, d'avoir à les produire au greffe du Tribunal, au dit lieu, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (318¹)

2300 La Chaux-de-Fonds, 3 avril 1967

Pour le président du Tribunal II: P. A. Rognon

Le détenteur du livret de dépôts N° 612325 de la Banque cantonale vaudoise, au porteur, créancier de Fr. 2585.70, créé le 12 juillet 1962, est sommé de me le produire jusqu'au 30 juin 1967. (73¹)

1000 Lausanne, le 15 décembre 1966

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Le détenteur des titres suivants:

deux obligations, de Fr. 1000.- chacune, Ville de Lausanne 1964, 4½%, N°s 4121 et 4122, coupon au 1er juillet 1966 attaché;
une obligation de Fr. 1000, Société Feuille d'Avis de Lausanne et environs 1965, N° 4910, coupon au 15 janvier 1966 attaché,

est sommé de me les produire jusqu'au 30 juin 1967. (74¹)

1000 Lausanne, le 15 décembre 1966

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Kraftloserklärungen — Annulations — Annullamenti

Es werden kraftlos erklärt:

Fr. 7000.— nom. 3½% Kassaobligationen der Luzerner Kantonalbank in Luzern, auf Inhaber lautend, Fr. 5000.—, Nr. 39495 - 1 zu Fr. 5000.—, Fr. 2000.—, Nr. 315689/90 - 2 zu Fr. 1000.—; ohne Coupons, errichtet am 6. Juli 1963, fällig am 6. Juli 1966. (358)

6000 Luzern, 17. April 1967

Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt:
Dr. W. Fischler

Le Juge-instructeur du district de Monthey rend notoire qu'il a prononcé l'annulation des 138 actions au porteur ci-après émises par la Société Montheysanne de Consommation, à savoir:

Série A: 25, 27, 28, 29, 31, 32, 39, 40, 42, 43, 44, 45, 46, 74, 78, 80, 83, 90, 94, 95, 96, 97, 99, 115, 116, 117, 118, 119, 126, 127, 128, 131, 132, 133, 139, 183, 192, 193, 201, 208, 209, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 246, 247, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 266, 267, 273, 274, 287, 296, 305, 306, 307, 308, 312, 315, 321, 328, 331, 332, 347, 348, 349, 350, 365, 379, 381, 391, 392.
Série B: 9, 10, 13, 31, 32, 99, 100, 122, 123, 124, 133, 134, 171, 172, 173, 178, 179.
Série C: 10, 13, 33, 37, 68, 117, 139, 140, 204, 205, 206, 207, 218, 219, 220, 221, 251, 252, 272, 273, 274, 275, 279, 280, 284, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 370, 390, 391, 400.

1870 Monthey, le 11 avril 1967 (364)

Le Juge-instructeur: P. Delaloye

Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für künstliche Besamung, Brugg

Aufhebung der Anteilscheine gemäss Artikel 874 und 733 OR.

Zweite Veröffentlichung

In der ordentlichen Delegiertenversammlung vom 5. April 1967 wurde beschlossen, das Anteilscheinkapital von Fr. 87 950.— durch Auszahlung von Fr. 7950.— in bar und durch Umwandlung von Fr. 80 000.— in Darlehen vollständig gegen Rückgabe der ausstehenden Anteilscheine zurückzuzahlen.

Im Sinne von Artikel 733 OR werden die Gläubiger der Schweizerischen Arbeitsgemeinschaft für künstliche Besamung, Brugg, eingeladen, ihre Forderung innert 2 Monaten, von der 3. Bekanntmachung an gerechnet, bei der Fluri & Greutert, Treuhand- und Revisions AG., Baden, anzumelden.

5400 Baden, den 6. April 1967 (AA. 104²)

Die Beauftragte:
Fluri & Greutert
Treuhand- und Revisions AG., Baden

H.C. Hansen Electronics AG., in Liquidation, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Die H. C. Hansen Electronics AG. hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 18. April 1967 die Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, Forderungen und andere Ansprüche unverzüglich dem Liquidator, Herrn Dr. Walter Ryser, c/o Herrn Waldemar Kubli, Postgasse 21, Glarus, anzumelden. (AA. 110³)

8750 Glarus, den 18. April 1967 **Der Liquidator:** Dr. Walter Ryser

---

Interstahl AG., in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. April 1967 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich bei der Liquidatorin, Refidar Treuhand-Gesellschaft, Schweizergasse 21, 8021 Zürich, anzumelden. (AA. 108¹)

8001 Zürich, 14. April 1967

Interstahl AG. in Liquidation
Die Liquidatorin:
Refidar Treuhand-Gesellschaft

Schweizerische Volksbank, Bern

Bilanz per 31. März 1967

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	228 559 585.30	Bankenkreditoren auf Sicht	155 135 489.26
Coupons	8 458 108.87	Bankenkreditoren auf Zeit	35 432 204.71
Bankendebitoren auf Sicht	161 013 822.76	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	740 192 942.37
Bankendebitoren auf Zeit	63 524 686.31	Kreditoren auf Zeit	612 247 182.77
Wechsel	266 573 873.54	davon mehr als 1 Jahr fest Fr. 83 819 500.10	
Reports	414 580.60	Spareinlagen	1 149 951 378.27
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	513 922 629.33	Depositen- und Einlagehefte	562 077 719.36
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	1 274 571 939.67	Kassenobligationen	566 685 100.—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 829 038 061.21		Obligationenanleihe	50 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	25 640 493.80	Wandelanleihe	44 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	245 260 768.53	Pfandbriefdarlehen	34 500 000.—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 163 147 927.—		Checks- und kurzfällige Dispositionen	3 535.333.—
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	54 507 051.84	Tratten- und Akzepte (Gesamtbetrag Fr. 1 632 317.50)	234 390.40
Hypothekaranlagen	1 238 111 663.97	Sonstige Passiven	69 380 988.47
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	141 379 054.06	Eigene Gelder: Genossenschaftskapital	120 000 000.—
Syndikatsbeteiligungen	—.—	Reservefonds	120 000 000.—
Bankgebäude	12 000 000.—	Saldo auf neue Rechnung	3 543 604.—
Andere Liegenschaften	2 604 393.95		
Sonstige Aktiven	30 373 680.08	Kautionen Fr. 105 723 802.10	
Kautionendebitoren Fr. 105 723 802.10			
	4 266 916 332.61		4 266 916 332.61

Cifico Bank AG., Zürich

Bilanz per 31. März 1967

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	3 505 222.70	Bankenkreditoren auf Sicht	18 438 490.55
Bankendebitoren auf Sicht	34 103 489.88	Bankenkreditoren auf Zeit	44 098 063.35
Andere Bankendebitoren	4 294 200.—	Kreditoren auf Sicht	21 834 932.41
Wechsel	19 219 403.64	Kreditoren auf Zeit	5 472 838.14
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	3 499 676.20	Depositenkonten	12 028 634.36
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	21 544 332.44	Checks	8 933.75
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	14 453 940.—	Sonstige Passiven	12 527 583.21
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	16 936 709.35	Aktienkapital	8 000 000.—
Wertschriften	7 442 799.59	Gesetzliche Reserven	3 435 000.—
Sonstige Aktivem	2 851 269.45	Allgemeine Reserve	1 810 000.—
Kautionen: Fr. 14 185 177.50		Gewinn- und Verlustrechnung	196 567.48
		Kautionen: Fr. 14 185 177.50	
	127 851 043.25		127 851 043.25

Ralli Brothers (Bankers) S.A., Lausanne

Bilan au 31 décembre 1966 (après répartition du bénéfice)

Actif	Fr.	Passif	Fr.
Caisse, compte de virements, compte de chèques postaux	1 755 441.10	Engagements en banque à vue	247 085.92
Avoirs en banque à vue	13 678 431.90	Engagements en banque à terme	91 811.05
Avoirs en banque à terme	21 347.15	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	12 184 063.60
Effets de change	3 462 360.40	Créanciers à terme	7 092 727.15
Comptes courants débiteurs gagés	4 913 982.67	Livrets de dépôts	1 044 970.02
Avances et prêts à terme fixe garantis par hypoth.	45 628.75	Chèques et dispositions à court terme	39 791.55
Titres et participations permanentes	840 854.35	Autres postes du passif	443 469.55
Autres postes de l'actif	50 395.05	Capital actions	2 000 000.—
		Réserve légale	115 000.—
		Réserve spéciale	1 485 000.—
		Report à nouveau	24 522.53
		Cautionnements, garanties et accréditifs en cours Fr. 247 914.05	
	24 768 441.37		24 768 441.37
Etats des titres:			
Actions suisses: Société financières	150 000.—		
Divers	600 000.—		
Obligations étrangères: Corporation de droit public	42 314.70		
Divers	48 092.85		
Actions étrangères	446.80		
	840 854.35		

Comptes de profits et pertes au 31 décembre 1966

Charges		Fr.	Produits	Fr.
Intérêts débiteurs		455 030.05	Report de l'exercice précédent	17 818.74
Organes de la banque et personnel		466 125.40	Intérêts créanciers	813 539.37
Contributions aux institutions de prévoyance		21 128.—	Commissions	330 253.78
Frais généraux et frais de bureau		185 754.—	Produit du portefeuille effets	283 144.07
Impôts et taxes		43 884.60	Produit du portefeuille titres	8 252.80
Amortissements et provisions		13 136.65	Divers	6 572.47
Report de l'exercice précédent	Fr. 17 818.74			
Bénéfice net	Fr. 256 703.79	274 522.53		
		1 459 581.23		1 459 581.23

Répartition du bénéfice net:

Versements aux réserves	Fr. 250 000.—
Report à nouveau	Fr. 24 522.53

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Internationale abgekürzte Sachbezeichnungen für Arzneistoffe

Die allgemeinen Angaben über die internationalen abgekürzten Sachbezeichnungen («Kurzbezeichnungen») für Arzneistoffe können bei der pharmazeutischen Sektion des Eidg. Gesundheitsamtes, Falkenplatz 11, 3012 Bern, bezogen werden.

Das nachfolgende Verzeichnis enthält «vorgeschlagene» Kurzbezeichnungen, die in der «Chronique OMS» Vol. 21, Nr. 2, Seite 81 (1967) veröffentlicht wurden und gegen die bis **30. Juni 1967** Einspruch bei der Weltgesundheitsorganisation, Palais des Nations, Genève, erhoben werden kann.

Dénominations communes internationales des médicaments

Les renseignements concernant les dénominations communes internationales des substances médicamenteuses peuvent s'obtenir auprès de la Section pharmaceutique du Service fédéral de l'hygiène publique, Falkenplatz 11, 3012 Berne.

La liste ci-après indique les dénominations communes internationales «proposées» qui ont été publiées dans la «Chronique OMS» vol. 21, nº 2, page 81 (1967) et contre lesquelles il peut être fait opposition auprès de l'Organisation mondiale de la Santé, Palais des Nations, à Genève, jusqu'au **30 juin 1967.**

Denominazioni comuni internazionali dei medicamenti

Informazioni generali circa le denominazioni comuni internazionali delle sostanze medicamentose, possono essere ottenute presso la Sezione farmaceutica del Servizio federale dell'igiene pubblica, Falkenplatz 11, 3012 Berna.

L'elenco, qui appresso, contiene denominazioni comuni internazionali «proposte», pubblicate nella «Chronique OMS», vol. 21, nº 2, pagina 81 (1967) contro le quali possono essere presentate obiezioni, entro il **30 giugno 1967** presso l'Organizzazione mondiale della Sanità, Palazzo delle Nazioni, a Ginevra.

Liste 17 – Liste 17 – Eleneo 17

Internationale abgekürzte Sachbezeichnung: Dénomination commune internationale: Denominazione comune internazionale: (latin, français)	Chemischer Name oder Bezeichnung: Nom chimique ou description: Designazione chimica o descrizione: (français)
acefurtiaminum acéfurtiamine	O-acétylglycolate S-furoate de N-[(amino-4 méthyl-2 pyrimidinyl-5) méthyl] N-(hydroxy-4 thio-2 méthyl-1 butène-1 yl-1) formamide $C_{21}H_{24}N_4O_7S$
acetorphinum acétorphine	acétoxy-3 (hydroxy-1 méthyl-1 butyl)-7α N-méthyl méthoxy-6 époxy-4,5 endoéthèno-6,14 morphinane $C_{27}H_{38}NO_5$
acevaltratum acévaltrate	acétoxyméthyl-6 (acétoxy-3 méthyl-3 butyryloxy)-4 (ou 3) isovaléryloxy-3 (ou 4) dihydro-3a,4 spiro[3H-benzo[b] furane-2 :2' oxirane] $C_{24}H_{38}O_{10}$
acidum clamidoxicum acide clamidoxique	acide (dichloro-3,4 benzamido)-2 phénoxy-2 acétique $C_{15}H_{11}Cl_2NO_4$
acidum meclofenamicum acide méclofénamique	acide (dichloro-2,6 méthyl-3 phénylamino)-2 benzoïque $C_{14}H_{11}Cl_2NO_2$
acidum niflumicum acide niflumique	acide (trifluorométhyl-3 anilino)-2 nicotinique $C_{13}H_9F_3N_2O_2$
acidum nixylicum acide nixylique	acide (xylidino-2,3)-2 nicotinique $C_{14}H_{14}N_2O_2$
alcuronii chloridum chlorure d'alcuronium	dichlorure de N,N'-diallylnortoxiférinium $C_{14}H_{20}Cl_2N_4O_2$
amantocillinum amantocilline	acide (amino-3 adamantane-carboxamido-1)-6 pénicillanique $C_{19}H_{27}N_3O_4S$
amicibonum amicibone	ester benzylique de l'acide [(perhydro azépinyl-1)-2 éthyl]-1 oxo-2 cyclohexane-carboxylique $C_{22}H_{31}NO_3$
amiquisinum amiquisine	amino-4 diméthoxy-6,7 quinoléine $C_{11}H_{12}N_2O_2$
antramycinum antramycine	dihydroxy-9,11 méthyl-8 oxo-5 tétrahydro-5,10,11,11a 1H-pyrrolo[2,1-e] benzodiazépine-1,4-acrylamide-2 $C_{14}H_{17}N_3O_4$
antridonii chloridum chlorure d'antridonium	chlorure d'[(amidino-3 phényl) diazo amino]-8 amino-3 éthyl-5 phényl-6 phénanthridinium $C_{20}H_{26}ClN_7$
apicyclinum apicycline	acide α-[diméthylamino-4 octahydro-1,4,4a,5,5a,6,11,12 pentahydroxy-3,6,10,12,12a méthyl-6 dioxo-1,11 naphtacène-carboxamido-2] (hydroxy-2 éthyl)-4 pipérazine-acétique $C_{30}H_{38}N_4O_{11}$
beclometasoni diproplonas dipropionate de béclométasone	chloro-9α hydroxy-11β méthyl-16β diproplonyloxy-17α, 21 prégnadiène-1,4 dione-3,20 $C_{28}H_{37}ClO_7$
beclotiaminum béclotiamine	chlorure d'[(amino-4 méthyl-2 pyrimidyl-5) méthyl]-3 (chloro-2 éthyl)-5 méthyl-4 thiazolium $C_{13}H_{18}Cl_2N_4S$
broquinaldolum broquinaldol	dibromo-5,7 hydroxy-8 méthyl-2 quinoléine $C_{10}H_7Br_2NO$
bucolomum bucolome	n-butyl-5 cyclohexyl-1 trioxo-2,4,6 perhydropyrimidine $C_{14}H_{22}N_2O_3$
buforminum buformine	butyl-1 biguanide $C_6H_{16}N_5$
bupivacainum bupivacaine	n-butyl-1 diméthyl-2',6' pipéridine-carboxanilide-2 $C_{18}H_{28}N_2O$
butetamatum butétamate	éthyl-2 butyrate de diéthylamino-2 éthyle $C_{12}H_{26}NO_2$
carbocloralum carbocloral	(trichloro-2,2,2 hydroxy-1 éthyl) carbamate d'éthyle $C_5H_6Cl_3NO_3$
cetotiaminum cétotiamine	O,S-dipropionate de N-[(amino-4 méthyl-2 pyrimidinyl-5) méthyl] N-(hydroxy-4 mercapto-2 méthyl-1 butène-1 yl-1) formamide $C_{18}H_{28}N_4O_4S$
cidoxepinum cidoxépine	cis-(diméthylamino-3 propylidène)-11 dihydro-6,11 dibenz [b,e] oxépine $C_{19}H_{21}NO$
cimemoxinum cimémoxine	(cyclohexylméthyl) hydrazine $C_7H_{16}N_2$
cinanserinum cinansérine	[(diméthylamino-3 propyl) thio]-2' cinnamanilide $C_{20}H_{24}N_2OS$

Internationale abgekürzte Sachbezeichnung: Dénomination commune internationale: Denominazione comune internazionale: (latin, français)	Chemischer Name oder Bezeichnung: Nomchimique ou description: Designazione chimica o descrizione: (français)
cinnopentazonum cinnopentazone	pentyl-2 phényl-6 1H-pyrazolo [1,2-a] cinnoline (2H)-dione-1,3 $C_{22}H_{22}N_2O_2$
cinnopropazonum cinnopropazone	diméthylamino-5 méthyl-9 propyl-2 1H-pyrazolo [1,2-a] benzotriazine-1,2,4 2H-dione-1,3 $C_{16}H_{20}N_4O_2$
citicolinum citicoline	cytidine diphosphate de triméthylammonio-2 éthyle $C_{14}H_{26}N_4O_{11}P_2$
clinolamidum clinolamide	N-cyclohexyl linoléamide $C_{24}H_{43}NO$
clofazimiuum clofazimine	(chloro-4 anilino)-3 (chloro-4 phényl)-10 isopropylimino-2 dihydro-2,10 phénazine $C_{27}H_{22}Cl_2N_4$
clofenciclanum clofenciclane	[(chloro-4 phényl)-1 cyclohexyl-1 oxy]-2 éthyl diéthylamine $C_{16}H_{26}ClNO$
clofezonum clofézone	combinaison équimoléculaire de clofexamide et de phénylbutazone $C_{14}N_{21}ClN_2O_2.C_{19}H_{20}N_2O_2.H_2O$
clomipraminum clomipramine	chloro-3 (diméthylamino-3 propyl)-5 dihydro-10,11 5H-dibenz [b,f]azépine $C_{19}H_{23}ClN_2$
cloperidouum clopéridone	{[(chloro-3 phényl)-4 pipérazinyl-1]-3 propyl—3 1H, 3H-quinazolinedione-2,4 $C_{21}H_{23}ClN_4O_2$
cloquinozinum cloquinozine	(p-chlorobenzyl)-3 octahydro quinolizine $C_{16}H_{22}ClN$
clormecainum clormécaine	amino-3 chloro-4 benzoate de diméthylamino-2 éthyle $C_{11}H_{15}ClN_2O_2$
cyclazodonum cyclazodone	cyclopropylamino-2 phényl-5 Δ_5-oxazolinone-4 $C_{12}H_{12}N_2O_2$
cyclofenilum cyclofénil	bis(acétoxy-4 phényl) cyclo-hexylidène méthane $C_{23}H_{24}O_4$
cycotiaminum cycotiamiue	N-[(amino-4 méthyl-2 pyrimidinyl-5) méthyl] N-[(oxo-2 oxa-1 thian-3 ylidène-4)-1 éthyl] formamide $C_{12}H_{16}N_4O_3S$
cyheptamidum cyheptamide	dihydro-10,11 5H-dibenzo[a,d] cycloheptadiène-carboxamide-5 $C_{16}H_{16}NO$
cyprenorphinum cyprénorphine	N-cyclopropylméthyl hydroxy-3 (hydroxy-1 méthyl-1 éthyl)-7α méthoxy-6 époxy-4,5 endoéthèno-6,14 morphinane $C_{25}H_{33}NO_4$
cyprodenatum cyprodénate	cyclohexyl-3 propionate de diméthylamino-2 éthyle $C_{13}H_{25}NO_2$
dantrolenum dantrolène	[(nitro-4 phényl)-5 furfurylidène amiuo]-1 imidazolidine-dione-2,4 $C_{14}H_{10}N_4O_5$
demelverinum demelvérine	bis(phénéthyl) méthylamine $C_{17}H_{21}N$
descinolonum descinolone	fluoro-9α trihydroxy-11β,16α,17α prégnadiène-1,4 dione-3,20 $C_{21}H_{27}FO_5$
dextriferronum dextiferron	solution colloïdale de complexe d'hydroxyde ferrique et de dextrine partiellement hydrolysée
dihupyronum dibupyrone	N-(diméthyl-2,3 phényl-1 pyrazolone-5 yl-4) isobutylaminométbanesulfonate de sodium $C_{16}N_{22}N_3NaO_4S$
dicarfenum dicarfène	diphénylcarbamate de diéthylamino-2 éthyle $C_{19}H_{24}N_2O_2$
didrovaltratum didrovaltrate	acétoxyméthyl-6, diisovaléryloxy-3,4 tétrahydro-3a,4,5,6 spiro(3H-benzo[b]furane-2 :2'oxirane] $C_{22}H_{32}O_6$
difemerinum difémérine	benzilate de diméthylamino-2 méthyl-2 propyle $C_{20}H_{25}NO_3$
dikalii clorazepas clorazépate dipotassique	dérivé potassique du chloro-7 dihydroxy-2,2 phényl-5 dihydro-2,3 1H-benzo[f] diazépine-carboxylate-3 de potassium $C_{16}H_{11}ClK_2N_2O_4$

Internationale abgekürzte Sachbezeichnung: Dénomination commune internationale: Denominazione comune internazionale: (latin, français)	Chemischer Name oder Bezeichnung: Nom chimique ou description: Designazione chimica o descrizione: (français)
dimetotiazinum diméthotiazine	diméthylsulfamoyl-2 (diméthylamino-2 propyl)-10 phénothiazine $C_{19}H_{25}O_2N_3S_2$
dimetridazolum diméthridazole	diméthyl-1,2 nitro-5 imidazole $C_5H_7N_3O_2$
dinsedum dinsed	N,N'-éthylène bis(nitro-4 benzène-sulfonamide) $C_{16}H_{14}N_4O_6S_2$
drotaverinum drotavérine	diéthoxy-6,7 (diéthoxy-3,4 benzylidène)-1 tétrahydro-1,2,3,4 isoquinoléine $C_{24}H_{31}NO_4$
etabenzaronum étabenzarone	éthyl-2 (β-diéthylaminoéthoxy-4 benzoyl)-3 benzofuranne $C_{23}H_{27}NO_3$
etaqualonum étaqualone	(éthyl-2 phényl)-3 méthyl-2 3H-quinazolinone-4 $C_{17}H_{16}N_2O$
ethyneronum éthynérone	chloro-21 hydroxy-17 nor-19 17α-pregnadiène-4,9 yne-20 one-3 $C_{20}H_{23}ClO_2$
etorphinum étorphine	hydroxy-3(hydroxy-1 méthyl-1 butyl)-7α N-méthyl méthoxy-6 époxy-4,5 endoéthéno-6,14 morphinane $C_{25}H_{32}NO_4$
fenpipramidum fenpipramide	diphényl-2,2 pipéridino-4 butyramide $C_{21}H_{26}N_2O$
fenpipranum fenpiprane	(diphényl-3,3 propyl)-1 pipéridine $C_{20}H_{25}N$
fenproporexum fenproporex	(±)-(α-méthyl phenéthylamino)-3 propionitrile $C_{12}H_{16}N_2$
flavaminum flavamine	diéthylaminométhyl-6 méthyl-3 phényl-2 4H-chromènone-4 $C_{21}H_{23}NO_3$
flucloxacillinum flucloxacilline	acide [(chloro-2 fluoro-6 phényl)-3 méthyl-5 isoxazolcarbamido-4]-6 pénicillanique $C_{19}H_{17}ClFN_3O_5S$
flumetramidum flumétramide	oxo-3 (trifluorométhyl-4 phényl)-6 morpholine $C_{11}H_{10}F_3NO_3$
ftalofynum ftalofyne	phtalate acide d'éthyl-1 méthyl-1 propyn-2 yle $C_{14}H_{14}O_4$
furaltadonum furaltadone	(morpholinyl-4 méthyl)-5 (nitro-5 furfurylidèneamino-2)-3 exazolidinone-2 $C_{13}H_{16}N_4O_6$
fursultiaminum fursultiamine	N-(amino-4 méthyl-2 pyrimidinyl-5) méthyl N-[(tétrahydrofurfuryl ditbio)-2 hydroxy-4 méthyl-1 butén-1 yl-1] formamide $C_{17}H_{28}N_4O_3S_2$
gamfexinum gamfexine	N,N-diméthyl γ-phényl cyclohexaneprophylamine $C_{17}H_{27}N$
glyclopyramidum glyclopyramide	(chloro-4 benzènesulfonyl)-3 (pyrrolidinyl-1)-1 urée $C_{11}H_{14}ClN_3O_3S$
haloproginum baloprogine	éther d'iodo-3 propyne-2 yle et de trichloro-2,4,5 phényle $C_9H_4Cl_3IO$
hexaxypronum hexacyprone	acide benzyl-1 oxo-2 cyclohexanepropionique $C_{16}H_{20}O_3$
hycanthonum hycanthone	[(diéthylamino-2 éthyl) amino]-1 hydroxyméthyl-4 thioxanthénone-9 $C_{20}H_{24}N_2O_2S$
idoxuridinum idoxuridine	désoxy-2' iodo-5 uridine $C_9H_{11}IN_2O_5$
indoxolum indoxole	bis(méthoxy-4 phényl)-2,3 indole $C_{22}H_{19}NO_2$
kalii nitrazepas nitrazépate potassique	nitro-7 oxo-2 phényl-5 dihydro-2,3 1H-benzo 'f' diazépine-1,4 carboxylate-3 de potassium $C_{16}H_{10}KN_3O_5$
ketimipraminum kétimipramine	(diméthylamino-3 propyl)-5 dihydro-10,11 5H-dibenz [b,f] azépinone-10 $C_{19}H_{22}N_2O$
leptaclinum leptacline	(cyclohexylméthyl)-1 pipéridine $C_{12}H_{23}N$
leucinocainum leucinocaïne	amino-4 benzoate de diéthylamino-2 méthyl-4 pentyle $C_{17}H_{28}N_2O_2$
levofuraltadonum lévofuraltadone	(-)-(morpholinyl-4 méthyl)-5 (nitro-5 furfurylidène-amino-2)-3 oxazolidinone-2 $C_{13}H_{16}N_4O_6$
meclastinum méclastine	(±)-[(α-(chloro-4 phényl)α-méthyl benzyloxy]-2 éthyl]-2 méthyl-1 pyrrolidine $C_{21}H_{26}ClNO$
medazomidum médazomide	méthyl-1 oxo-6 tétrahydro-1,4,5,6 pyridazine-carboxamide-3 $C_6H_9N_3O_2$
menbutonum menbutone	acide (méthoxy-4 naphtalène-1)-4 oxo-4 butyrique $C_{15}H_{14}O_4$
metomidatum métomidate	(α-méthyl benzyl)-1 imidazole-carboxylate-5 de méthyle $C_{13}H_{14}N_2O_2$
metopimazinum métopimazine	méthylsulfonyl-3 [(carbamoyl-4 pipéridino)-3 propyl]-10 phénothiazine $C_{22}H_{27}N_3O_3S_2$
metoquizinum métoquizine	diméthyl-3,5 N-(diméthyl-4,7 octahydro-4,6,6a,7,8,9,10,10a indolo [4,3-f,g] quinolyl-9) pyrazol-1 carboxamide $C_{22}H_{27}N_5O$
metribolonum métribolone	hydroxy-17β méthyl-17α estratriène-4,9,11 one-3 $C_{19}H_{24}O_2$
mikamycinum mikamycine	antibiotique obtenu à partir de cultures de **Streptomyces Mitakaensis**, ou la même substance obtenue par tout autre moyen

Internationale abgekürzte Sachbezeichnung: Dénomination commune internationale: Denominazione comune internazionale: (latin, français)	Chemischer Name oder Bezeichnung: Nom chimique ou description: Designazione chimica o descrizione: (français
mitogillinum mitogilline	antibiotique obtenu à partir de cultures d'**Aspergillus restrictus**, ou la même substance obtenue par tout autre moyen
mitopodozidum mitopodozide	éthylhydrazide de l'acide hydroxy-4 hydroxyméthyl-3 méthylènedioxy-6,7(triméthoxy-3,4,5 phényl)-1 tétrahydro-1,2,3,4 naphtnique-2 $C_{24}H_{30}N_2O_8$
mitotenaminum mitoténamine	bromo-5 [N-(chloro-2 éthyl) éthylaminométhyl]-3 benzo [b] thiophène $C_{12}H_{15}BrClNS$
myfadolum myfadol	[(hydroxy-3 phényl)-3 diméthyl-2,3 pipéridino]-2 acétophénone $C_{21}H_{25}NO_2$
natrii aurotiosulfas aurotiosulfate sodique	dithiosulfaurate (I) de sodium $AuNa_3O_6S_4$
natrii glucaspaldras glucaspaldrate sodique	bis(acétato) tétrakis (gluconato-2) bis(salicylato-2) dialuminate de sodium dihydraté $C_{42}H_{54}Al_2Na_3O_{28}.2H_2O$
natrii picosulfas picosulfate sodique	sel disodique du bis(sulfate acide) de (pyridyl-2 méthylène)-4,4' diphényle $C_{18}H_{12}NNaO_8S_2$
natrii stibocaptas stibocaptate sodique	sel hexasodique de l'acide bis[(dicarboxy-4,5 dithia-1,3 stiba-2 olanyl-2) thio]-2,3 succinique $C_{12}H_6Na_6O_{12}S_6Sb_2$
nifuraldezonum nifuraldézone	N-(nitro-5 furfurylidèneamino) oxamide $C_7H_6N_4O_5$
nifuratelum nifuratel	(méthylthiométhyl)-5 (nitro-5 furfurylidèneamino)-3 oxazolidineone-2 $C_{10}H_{11}N_3O_5S$
nifurvidinum nifurvidine	hydroxy-6 méthyl-2 [(nitro-5 furyl-2)-2 vinyl]-4 pyrimidine $C_{11}H_9N_3O_4$
niridazolum niridazole	(nitro-5 thiazolyl-2)-1 imidazolidinone-2 $C_6H_6N_4O_3S$
nitarsonum nitarsone	acide nitro-4 benzène-arsonique $C_6H_6AsNO_5$
nonoxynolum nonoxynol	éther de nonyl-4 phényle et de poly(éthylène glycol) $C_{22}H_{40}O_{10}$
norbudrinum norbudrine	cyclobutylamino-2 (dihydroxy-3,4 phényl)-1 éthanol $C_{12}H_{17}NO_3$
norgestrelum norgestrel	(±)-éthyl-13 éthynyl-17α hydroxy-17 oxo-3 gonène-3 $C_{21}H_{28}O_2$
orestratum orestrate	(cyclohexène-1 yloxy)-17β propionyl oxy-3 estratriène-1,3,5 (10) $C_{27}H_{36}O_3$
oxaflumazinum oxaflumazine	{[((dioxane-1,3 yl-2)-2 éthyl)-4 pipérazinyl-1]-3 propyl}-10 trifluorométhyl-2 phénothiazine $C_{26}H_{32}F_3N_3O_2S$
oxyridazinum oxyridazine	méthoxy-2 [(méthyl-1 pipéridyl-2)-2 éthyl]-10 phénothiazine $C_{21}H_{26}N_2OS$
pipamperonum pipampérone	[(fluoro-4 benzoyl)-3 propyl]-1 pipéridino-4 pipéridine-carboxamide-4 $C_{21}H_{30}FN_3O_2$
poloxalenum poloxalène	polymère surfactif non ionique liquide, de type polyoxypropylène polyoxyéthylène, possédant un poids moléculaire d'approximativement 3000, dont 67 pour cent est constitué par du polyoxypropylène
primaperonum primapérone	fluoro-4' pipéridino-4 butyrophénone $C_{14}H_{20}FNO$
proclonolum proclonol	bis(chloro-4 phényl) cyclopropyl méthanol $C_{16}H_{14}Cl_2O$
proquinolatum proquinolate	hydroxy-4 diisopropoxy-6,7 quinoléine-carboxylate-3 de méthyle $C_{17}H_{21}NO_5$
proscillaridinum proscillaridine	rhamnoside-3 du dihydroxy-3β, 14 bufatriénolide-4,20,22 $C_{30}H_{42}O_8$
pyrantelum pyrantel	trans-(+)-méthyl-1 [(thiényl-2)-2 vinyl]-2 tétrahydro-1,4,5,6 pyrimidine $C_{11}H_{14}N_2S$
pyrrolnitrium pyrrolnitrine	(chloro-3 nitro-2 phényl)-3 chloro-4 pyrrole $C_{10}H_4Cl_2N_2O_2$
quinaldinum coeruleum bleu de quinaldine	chlorure d'éthyl-1 [(éthyl-1 1H-quinolylidène-2)-3 propène-1-yl]-2 quinoléinium $C_{26}H_{23}ClN_2$
quinazosinum quinazosine	(allyl-4 pipérazinyl-1)-2 amino-4 diméthoxy-6,7 quinazoline $C_{17}H_{22}N_6O_2$
quinprenalinum quinprénaline	hydroxy-8 (hydroxy-1 isopropylamino-2 éthyl)-5 quinoléine $C_{14}H_{18}N_2O_2$
quipazinum quipazine	(pipérazinyl-1)-2 quinoléine $C_{13}H_{15}N_3$
rifampicinum rifampicine	{[(méthyl-4-pipérazinyl-1)imino] méthyl} 3 rifamycine SV $C_{43}H_{58}N_4O_{12}$
rimantadinum rimantadine	α-méthyl adamantane-1 méthylamine $C_{12}H_{21}N$
roletamidum rolétamide	triméthoxy-3',4',5' (Δ_3-pyrrolinyl-1)-3 acrylophénone $C_{14}H_{19}NO_4$
roxarsonum roxarsone	acide hydroxy-4 nitro-3 benzènearsonique $C_6H_6AsNO_6$
roxoperonum roxopérone	[(fluoro-4 benzoyl)-3 propyl]-8 méthyl-2 diaza-2,8 spiro[4,5]décane dione-1,3 $C_{19}H_{23}FN_2O_3$

Internationale abgekürzte Sachbezeichnung: Dénomination commune internationale: Denominazione comune internazionale: (latin, français)	Chemischer Name oder Bezeichnung: Nomchimique ou description: Designazione chimica o descrizione: (français)
simetridum simétride	bis[(méthoxy-2 propyl-4 phénoxy) acétyl]-1,4 pipérazine $C_{28}H_{38}N_2O_6$
spiperonum spipérone	[(fluoro-4 benzoyl)-3 propyl]-8 phényl-1 triaza-1,3,8 spiro[4.5] décanone-4 $C_{23}H_{28}FN_3O_2$
stenbolonum stenbolone	hydroxy-17β méthyl-2 5α-androstène-1 one-3 $C_{20}H_{30}O_2$
sulfabenzum sulfabenz	amino-4 (N-phényl sulfamoyl)-1 benzène $C_{12}H_{12}N_2O_2S$
sulfaclomidum sulfaclomide	[(amino-4 benzène sulfonylamino]-6 chloro-5 diméthyl-2,4 pyrimidine $C_{12}H_{13}ClN_4O_2S$
talbutalum talbutal	acide allyl-5 sec-butyl-5 barbiturique $C_{11}H_{18}N_2O_3$
teroxalenum téroxalène	(chloro-3 méthyl-4 phényl)-1 [(tert-pentyl-4 phénoxy)-6 hexyl]-4 pipérazine $C_{28}H_{41}ClN_2O$
tetrazepamum tétrazépam	chloro-7(cyclohexène-1 yl)-5 méthyl-1 oxo-2 dihydro-2,3 1H-(benzo [f] diazépine-1,4 $C_{15}H_{17}ClN_2O$
tetroquinonum tétroquinone	tétrahydroxy p-benzoquinone $C_6H_4O_6$

Internationale abgekürzte Sachbezeichnung: Dénomination commune internationale: Denominazione comune internazionale: (latin, français)	Chemischer Name oder Bezeichnung: Nom chimique ou description: Designazione chimica o descrizione: (français)
tiazesimum tiazésim	(diméthylamino-2 éthyl)-5 oxo-4 phényl-2 dihydro-2,3 5H-benzotbiazépine-1,5 $C_{19}H_{23}N_3OS$
toloconii methylsulfas méthylsulfate de toloconium	méthylsulfate de p-tolyl-1 dodécyl triméthyl ammonium $C_{23}H_{43}NO_4S$
toquizinum toquizine	N-(éthyl-4 méthyl-7 octahydro-4,6,6a,7,8,9,10,10a indolo [4,3-f,g] quinolyl-9) diméthyl-3,5 pyrazol-1 carboxamide $C_{23}H_{29}N_5O$
trimoxaminum trimoxamine	α-allyl triméthoxy-3,4,5 N-méthyl phénéthylamine $C_{15}H_{23}NO_3$
troxerutinum troxérutine	tris(hydroxy-2 éthyl)-3',4',7 rutoside $C_{33}H_{42}O_{19}$
valtratum valtrate	acétoxyméthyl-6 diisovaléryloxy-3,4 dihydro-3a,4 spiro[3H-benzo[b]-furane-2 : 2' oxirane] $C_{22}H_{30}O_8$
xylamidini tosylas tosylate de xylamidine	p-toluène sulfonate de N-(méthoxy-3 phénoxy)-2 propyl m-tolylacétamidine $C_{18}H_{24}N_2O_4.C_7H_8O_3S$
zinci pyrithionum pyrithione zincique	bis(pyridyl-2 thio) zinc N,N'-dioxyde $C_{10}H_8N_2O_2S_2Zn$
zolertinum zolertine	phényl-1 [(tétrazolyl-5)-2 éthyl]-4 pipérazine $C_{13}H_{18}N_6$

Früher publizierte Vorschläge	Liste Nr.:	«Propositions» publiées antérieurement:	Liste N°:	«Proposte» pubblicate precedentemente:	Elenco N°:
Nr. 267, vom 14. November 1953,	1	N° 267, du 16 novembre 1953,	1	N° 267, del 16 novembre 1953,	1
Nr. 201, vom 30. August 1954,	2	N° 201 du 30 août 1954,	2	N° 201, del 30 agosto 1954,	2
Nr. 297, vom 20. Dezember 1954,	3	N° 297, du 20 décembre 1954,	3	N° 297, del 20 dicembre 1954,	3
Nr. 62, vom 14. März 1956,	4	N° 62, du 14 mars 1956,	4	N° 62, del 14 marzo 1956,	4
Nr. 200, vom 28. August 1957,	5	N° 200, du 28 août 1957,	5	N° 200, del 28 agosto 1957,	5
Nr. 117, vom 22. Mai 1958,	6	N° 117, du 22 mai 1958,	6	N° 117, del 22 maggio 1958,	6
Nr. 132, vom 11. Juni 1959,	7/8	N° 132, du 11 juin 1959,	7/8	N° 132, del 11 giugno 1959,	7/8
Nr. 94, vom 23. April 1960,	9	N° 94, du 23 avril 1960,	9	N° 94 del 23 aprile 1960,	9
Nr. 152, vom 2. Juli 1960,	10	N° 152, du 2 juillet 1960,	10	N° 152, del 2 luglio 1960,	10
Nr. 204, vom 1. September 1961,	11	N° 204, du 1er septembre 1961,	11	N° 204, del 1° settembre 1961,	11
Nr. 262, vom 8. November 1962,	12	N° 262, du 8 novembre 1962,	12	N° 262, del 8 novembre 1962,	12
Nr. 253, vom 9. November 1963,	13	N° 263, du 9 novembre 1963,	13	N° 263, del 9 novembre 1963,	13
Nr. 285, vom 7. Dezember 1964,	14	N° 285, du 7 décembre 1964,	14	N° 285, del 7 dicembre 1964,	14
Nr. 5, vom 7. Januar 1966,	15	N° 5, du 7 janvier 1966,	15	N° 5, del 7 gennaio 1966,	15
Nr. 184, vom 9. August 1966,	16	N° 184, du 9 août 1966,	16	N° 184, del 9 agosto 1966,	16
Definitive «Empfehlungen»:		**«Recommandations» définitives:**		**«Raccomandazioni» definitive:**	
Nr. 257, vom 2. November 1955,	1	N° 257, du 2 novembre 1955,	1	N° 257, del 2 novembre 1955,	1
Nr. 137, vom 17. Juni 1959,	2	N° 137, du 17 juin 1959,	2	N° 137, del 17 giugno 1959,	2
Nr. 19, vom 25. Januar 1960,	3	N° 19, du 25 janvier 1960,	3	N° 19, del 25 gennaio 1960,	3
Nr. 102, vom 3. Mai 1962,	4	N° 102, du 3 mai 1962,	4	N° 102, del 3 maggio 1962,	4
Nr. 205, vom 3. September 1965,	5	N° 205, du 3 septembre 1965,	5	N° 205, del 3 settembre 1965,	5
Nr. 21, vom 26. Januar 1967,	6	N° 21, du 26 janvier 1967,	6	N° 21, del 26 gennaio 1967,	6

des Schweizerischen Handelsamtsblattes.

Eidgenössisches Gesundheitsamt

de la Feuille officielle suisse du commerce.

Service fédéral de l'hygiène publique

del Foglio ufficiale svizzero di commercio.

Servizio federale dell'igiene pubblica

91. 20. 4. 67

Postcheckverkehr, Beitritte – Chèques postaux, adhésions

Aarau: Schweiz. evang. Verband Frauenhilfe Ortsgruppe Aarau 50–15861. – Verband schweiz. Vereine für Pilzkunde 50–5243. – Verband schweiz. Vereine für Pilzkunde Abt. Buchhandel und Verlag 50–15880. – Zentralschweiz. Satus-Schwingfest 1967 50–842. Adliswil: Gerber Johannes Naturwissenschafter 80–67280. – Sager Walter Bauspengler 80–67245. Aettenschwil: Elektrizitäts-Genossenschaft 50–15876. Airolo: Sezione esploratori 65–2404. Altbüron: Knupp Werner Transporte 49–1061. Arconciel: Football-Club Arconciel 17–7923. Arlesheim: Spindler A. K. Modes Cathrine 40–21754. Anenstein: Hochstrasser Heinrich Schlosserei Au 50–15858. Ayent: Dussex Georges représentant Botyre 19–9099. Baden: Herzog & Co Modehaus 50–15750. Bad Ragaz: Egger Johann Gartenbau und Traxunternehmen 70–9474. – Turnverein 70–9463. Basel: von Arx-Frei Eugen 40–60976. – Breitenstein Peter Malergeschäft 40–34488. – Furer-Guldager Markus Architekt 40–35507. – Garaventa Emmy Handarbeitslehrerin 40–35383. – Gassler-Bachmann Hans 40–35501. – Gundeli Carrosserie Reali Volk Denzer 40–35522. – Holenweger Oscar J. Buchhaltungen 40–35513. – May Harald Vertreter 40–60971. – Müller Hans Georg 40–31678. – Niederhauser-Studer F. und B. 40–60973. – Oberli Paul und Walter Büro und Druck 40–35347. – Plattner Anna Rosa stud. theol. 40–60972. – Rimpis-Clique 40–35496. – Sängerkreis des kath. Arbeitervereins 40–35257. – Schneider Hans Liegenschaftskonto 40–35504. – Senn Werner Versandhaus Basilisk 40–35508. – Trefzer-Moerch Karl 40–60980. – Viollier Marc-André 40–60979. Bassecourt: Cinquantenaire du football-club 25–12885. – Groupe St-Hubert 25–12890. Bellinzona: Banfi Pasquale frutta e verdura 65–2766. – Classe 1947 65–7689. Bern: Akkordeon Schulorchester 30–34281. – Antonietti J. autom. Türen Bümpliz 30–34289. – Bartholdi Jakob dipl. Ing. ETH 30–33677. – Bauherrengemeinschaft Schwarzbach Rubigen 30–34257. – Berner Holz-Komitee Geschäftsstelle 30–7616. – Bern. Kranken- und Unfallkasse Sektion Bümpliz III Bümpliz 30–34262. – Elfenaubasar 1968 des Säuglings- u. Mütterheim 30–34290. – Friedländer Charles 30–33513. – Heiliggeistkirchgemeinde evang. Missionen 80–34273. – Meier Ferdinand kaufm. Angestellter 30–31712. – Millius Walter Versandhaus City 30–34250. – Morell Oswald R. Dr. Zahnarzt Bümpliz 30–17902. – Schwarz Gertrud 30–33550. – Turnsektion des Christl. Vereins junger Männer 30–34270. Biasca: Società bocciofila del Torchio 65–5239. Biberist: Altex Armin Leuenberger Textilien für Grossverbrauch 45–5603. Biel/Bienne: Fussballclub Madretsch Club-Organ 25–12853. – Tybolin K. Althaus 25–12558. Binningen: Tripet-Degen Robert 40–60967. Bleienbach: Schützenverband zur Gutenburg Jubiläumsschiessen 49–3000. Bottens: Assurance bovine 10–27257. Braunwald: Milchzentrale 87–681. Bremgarten (AG): Stutz Kurt Metzgerei 80–28279. La Brévine: Jeannin frères charpente menuiserie couverture 23–5450. Brissago: Associazione calcio 65–2708. Brugg (AG): Schatzmann Chr. 50–20142. Brügglen (SO): Heri-Ziegler Roland 45–5904. Brunnen: Freiwilliger Feuerwehrverein Brunnen-Ingenbohl 60–23718. Buchs (SG): Buser-Jenni W. Lagerverwalter 90–19134. – Mägerle Peter Werkzeugmacher 90–19089. Bünzen: Oro Press Inh. R. u. M. Keller Bild Text Information 50–15854. Bützberg: Scherer Ernst Autogarage 49–1655 Cademario: Corale S. Ambrogio 69–9366. Carnago: Curti Alberto elettricista Origlio 69–9369. Carona: Pro restauri chiesa parrocchiale S. Giorgio 69–7575. – Santuario Madonna d'Ongero 69–1867. Cassarate: Jotter & Norghauer radio televisori 69–7128. – Roccasalva Giuseppe 69–9367. Celerina/Schlarigna: Ramponi Mario Auto-Elektro 70–9476. Le Châble (VS): Vaudan René gypserie peinture 19–9106. Cham: Balmer Willy Bauzeichner 80–62320. – Balmer-Köpfli Willy Kanzleisekretär 80–64419. – Helbling R. Frau Versandhaus Bijou 60–23677. La Chaux-de-Fonds: Buri Maurice mécanicien de précision 23–5447. – Fabrizio Liliane 23–5446. – Gazareth Jean 23–2017. Chavannes-Renens: Association du centre paroissial de Chavannes-Epenex 10–10197. Cornaux: Meier Margrit Mlle 20–5039. – Société de tir Le Vignoble Cornaux-Thielle-Wavre 20–3972. Conrtedoux: Société fédérale de gymnastique 25–7804. Derendingen: Melusa disques calendrier Meier & Lehmann 45–5912. Les Diablerets: Tour de Romandie 1967 18–5445. Dielsdorf: Pfäffli Marianne Krankenschwester 80–67191. Diessbach b. Büren: Vereinigung Familienhilfe 25–12882. Dietikon: Cahenzli Gion Vertreter 80–67273. – Henkel Helmut stud. iur. 80–67267. – Schönenberger Josef Kundenberater 80–67167. – Streuli-Probst Emil 80–67242. Domat/Ems: Federspiel & Killias Wein- und Getränkehandel AG 70–9460. – Jörg-Rageth Monika Monica Damen- und Herrenmode 70–9454. Dompierre (FR): Monney Jean-Bernard représentant NPCK 17–8052. Dorénaz: SOS Tchad 19–9105. Dornach (SO): Tièche-Amann Y. Frau Kl. 3b Dreirosen Neu-Arlesheim 40–27520. Dottikon: Maeder Heinrich Graphiker-Lithograph 50–15875. Duggingen: Windlin-Krättli Alois 40–35497. Dulliken: Maccioni Bruno 46–5121. – Scherer-Fürst Franz 46–2208. Ecublens (VD): Association du centre paroissial de Chavannes-Epenex: 10–10197. Effretikon: Zach Robert Handelsreisender 80–67127. Egg b. Zürich: Stromer-Thalmann Viktor 80–67255. Elgg: Oberstufen Schulpflege 84–8447. Emmenbrücke: Eiselin Max Sportgeschäft 60–23690. – Glanzmann Jules Architekt 60–23726. Engelburg: Schatt-Mangold Konrad Molkerei 90–17769. Engi (GL): Altstafelrunskorporation 87–2915. Eriswil: Kirchgemeinde Eriswil Orgelspende 49–1905. Erlenbach (ZH): Pfenninger Ernst Student 80–67183. Fischenthal: Männerchor 84–3439. Fislisbach: Mestre Antonio Korrespondent u. Uebersetzer 50–20138. Flüelen: Poletti-Infanger Alois 60–23739. Fontainemelon: Haller Max 20–8515. Forch: Rottmann Maximilian Student 80–67212. Forel (Lavaux): Bureau techn. André Muller 18–5446. Frauenfeld: Killer Carl Garage am Marktplatz 85–807. Frenkendorf: Rösli Walter Vertreter 40–21154. Fribourg: Schaller Aug. congélateur – Kühlanlage 17–7958. – Wicht Paul Dr. ès sciences 17–8053. Frick: Luginbühl Heinz Kreisinspektor 50–15874. Gadmen: Bäuertgemeinde 30–34285. Galmiz: Judo-Club Galmiz 17–7955. Gelterkinden: Brändle R. dipl. Ing. ETH 40–60977. Genève: Aggteleky B. Magyar Egység 12–18591. – Augsburger Fernand 12–18584. – Bochet Noémi Mlle 12–18588. – Bureau philatélique PTT 12–3201. – Comité artistique coiffure française section suisse 12–11642. – Ecco GmbH Zurich bureau de Genève 12–12898. – Faessler Rodolphe chalet Le Mazot Moillesulaz 12–18587. – Freudger Frédéric 12–14145. – Galerie Motte librairie 12–14818. – Hochstaetter Françoise Mme 12–9384. – Koller Willy 12–18589. – Martin J. C. & R. Casada atelier de gravure or-décors 12–16141. – Mc Illree Mady Mme Flyma Aïre 12–14582. – Pellaton Louis Théo machines de bureau 12–17460. – Perriraz Georges employé 12–1643. – Perroulaz Jean 12–17862. – Poste: Bureau philatélique PTT 12–3201. – Société suisse de chimie analytique et appliquée Congrès 1967 12–17210. – Thiébaud Andrée Mlle 12–10608. – Uldry André radio télévision Carouge 12–17586. Gerlafingen: Scheidegger H. R. 45–10129. Ginbiasco: Veicoli pesanti SA 65–5852. Glarus: Schulklasse Jahrgang 1902 87–1593. Grenchen: Tanner Kleingetriebebau 45–5911. Greppen: Obstbauverein Weggis-Greppen Kühlhaus 60–23734. Grolley: Cécilienne St-Maurice Ponthaux 17–7960. Gstaad: Wäscherei u. chem. Reinigung L. Szabo 30–34286. Gnggisberg: Samariterverein 30–34265. Hägendorf: Vögeli Heinz 46–4396. Hard b. Weinfelden: Stalder Christian mech. Werkstätte 85–6079. Les Haudères: Germanier Michel employé GD 19–12055. – Rong Michel 19–9098. – Vuignier Eugène fils d'Henri 19–12056. Hanenstein: Marti M. Salontische 46–5133. Hellbühl: Pöll Erich Schlosserei 60–23713. Herisau: Büchler Kurt ABC Plakat- und Leuchtreklamen 90–19131. Herzogenbuchsee: Blumen Dübi Inh. Johanna Aktaschli-Gehres 49–1243. Hinwil: Junker Peter Kanzlei-Adjunkt 80–67259. Hirschthal: Velo-Moto-Club 50–15839. Hofstatt: Kunz-Graf A. Handlung 60–23716. Hubersdorf: Sutter Rob. & Söhne Hoch- und Tiefbau 45–5913. Hüttikon: Wasserversorgung 80–31403. Interlaken: Ornith. Verein Interlaken Abt. Vogelschutz 30–34271. Isenthal: Kapellenverein Gitschenen 60–23710. Kirchberg (SG): Männerchor Sängerbund 90–19104. Kloten: Beck Walter Revisor 80–67277. Koblenz: Stimofa AG Büromöbelfabrikation 50–15835. Konolfingen: Gemeindeschreiberei Freimettigen 30–31921. Kreuzlingen: Steuer Karl Konstanz orthopädische Werkstätte Sanitätsgeschäft Filiale Kreuzlingen 85–6086. Kriens: Imhof Fritz 60–23725. – Renggli Elsi 60–23741. Küsnacht (ZH): Lobnik Walter Bauspenglerei 80–67228. Küssnacht am Rigi: Falko Versand AG 60–23717. – Römer Adelheid 60–23733. Langnau am Albis: Anderegg Rolf Briefmarken 80–67223. Langnau im Emmental: Hänni AG Gebr. Motorfahrzeuge 30–34260. Langwies: Alpkorporation Reckholdern 70–2156. Lantsch/Lenz: Willi Leonhard Autospenglerei 70–9477. Lausanne: Banque Troillet & Cie SA suc-

cursale de Lausanne 10–884. – Godel Christiane laborantine 10–16948. – Junod-Dedie Jean et Marguerite M. et Mme 10–14531. – Malherbe Guy méd. dent. 10–19262. – 72ème Réunion des gymnastes vétérans suisses Lausanne 80 sept. – 1er oct. 1967 10–22240. – Rivier Jean-Marc avocat 10–10469. – Rudaz Jean-Pierre 10–11547. – Tiefenauer Georges déménagements transports 10–24582. – Torres José Antonio 10–7525. Liestal: Int. Verein für Vielseitigkeit 40–35493. – Schaertlin Christof Dr. med. 40–1789. – Schneider Irma Frau Kleinmöbel-Versand 40–35494. Locarno: Guglielmetti Luciano insegne 65–5606. – Seeburger & Kälin bottega orientale 65–7220. Lotzwil: Neuinstrumentierung 75 Jahre Musikgesellschaft Lotzwil 49–2432. Lugano: Foglia Vittorio amministrazione stabile Paradiso 69–9368. – Ghielmini Claudio docente Paradiso 69–4436. – Lepori Aldo SA impresa costruzioni 69–9365. – Tanzi Alfredo & figli flli Tanzi succ. casa di spedizione 69–426. Luterbach: Ochsenbein & Weibel Immobilienverwaltung 45–5914. Lutry: Confrérie du Guillon compagnons d'honneur et compagnons invités 10–17449. Luzern: Albisser Heinrich Dr. 60–23746. – Birrer Röbi Kaufmann 60–23724. – Buri-Neidhart W. 60–5826. – Kuster Robert Verkauf Miete 60–23728. – Siegrist René techn. Bureau 60–23711. – Studer-Bisig Jos. 60–23738. – Svoboda Barbara M. 60–23697. – Zürcher Albert Haus zum Astor 60–23719. Lyss: Hert Dora Hotel Hirschen 25–521. Maienfeld: Knabenmusik 70–9473. Malleray-Bévilard: Groupe de vol à voile Bienne aéro-club du Jura-Sud Courtelary compte commun 25–12886. Maloja: Kindergarten 70–9472. Männedorf: Détraz Jean-Pierre Dekorateur 80–67258. Marin: Schubiger-Hoyos J. A. 20–8508. Martigny: Union cadette de jeunes gens troupe d'octodure 19–9097. Märwil: Musikgesellschaft 85–6080. Maur: Oetiker-Pongracz Ernst Pilot 80–67271. Melchtal: Neubau Familienhelferinnenschule 60–42. Menzingen: Zürcher Maurice san. Installationen Zentralheizungen 60–23732. Misery: Caisse communale Corsalettes 17–7947. Mitlödi: Masanti-Steinmann R. 87–785. Montana-Vermala: Robyr Simon installateur 19–9093. Montreux: Pittier Roger 18–5444. Le Mont-sur-Lausanne: Bel Jean-Louis taxis du Mont station service 10–24380. – Syndicat d'améliorations foncières Budron-Dessous 10–25308. Moutier: Union des patriotes jurassiens section de Moutier et environs 25–12889. Muttenz: Beer Rosemarie Frl. 40–60978. – Riggenbach-Apotheker Peter 40–35506. Nesselnbach: Gratwohl Franz Garage 50–15864. Neuchâtel: Contemporains 1936 20–5613. – Humbert Michel 20–8512. – Immeubles Les Cèdres caisse de retraite de Favag SA 20–8510. – Groupe sportif Les Chevrons 20–8516. Neuenhof: Mentha Willi Mechaniker 50–20136. – Rohbaufest 1967 50–15881. Niederscherli: Maron Peter Spezialwerkstätte für schnelle Autos 30–28321. Nyon: Equey Robert électronique industrielle 12–18257. Oberdorf (BL): 51. Basellandschaftl. Kantonalschwingfest 1967 40–32159. – Lamperti Gino elektr. Unternehmungen 40–35509. Oberengstringen: Markwalder-Kuhn Max techn. Angestellter 80–67203. Oberkirch (LU): Stadelmann I. Gemeindeschreiber 60–23735. Oberwil (BL): Kobler Pius Mechaniker 40–13756. Oetwil am See: Gruber Pia kaufm. Angestellte 80–67241. Ollon (VD): Cottier Marcel Aigle-Ollon 18–3936. Olten: Eckhardt-Löhrer Hans 46–5126. – Scheidegger-Kaufmann M. Vertreter 46–5129. Ostermundigen: Pfulg Rosemarie Frau Mikrofilm u. Xerox-Kopierservice 30–34275. Payerne: Kohl Henriette 10–27295. Peccia: Vedova Marco macchine agricole 65–4368. Pfäffikon (ZH): Bosshart Arthur Chauffeur und Vertretungen 80–67261. Pfaffnau: Steueramt 46–5133. Port: Furter Frieda Frl. 25–12892. Posieux: Pour la restauration de l'église d'Ecuvillens 17–7966. Prilly: Tésauri J–C. décorateur 10–23596. Rapperswil (SG): Meyer Nelly Erna Sager Kräuter-Kosmetik 80–36799. – Reisebüro Wettstein AG 80–14482. – Steiger-Anderau Emil PTT-Beamter 87–1537. Regensdorf: Krankenfürsorge Schweiz. Kranken- und Unfallkasse Geschäftsstelle Adlikon-Watt 80–42623. – Krankenfürsorge Schweiz. Kranken- und Unfallkasse Geschäftsstelle Regensdorf II 80–46661. Reinach (BL): Informations-Taxi GmbH 40–31709. Renens (VD): Cicorel SA 10–70. – Ray Yvette plaques pour l'industrie 10–19040. Reutigen: Musikgesellschaft 30–32804. Rhäzüns: Kath. Kirchgemeinde Renovationsfonds Pfarrkirche Maria Geburt 70–9467. Rheineck: Frischknecht E. Glas- und Gebäudereinigung 90–19118. Riaz: Caisse de crédit mutuel 17–7961. Riazzino: Salmina Franco ing. STS 65–7348. Rickenbach b. Winterthur: Kath. Kirchenstiftung Sulz-Rickenbach 84–8446. Riehen: Marangoni Lorenzo 40–60975. – 14. Nord-Westschweiz. Jodlerfest Festwirtschaft 40–35503. Rohr (AG): Strebel Heinrich 50–20141. Romont (FR): Liénard Oscar directeur 17–8050. Rorschacherberg: Genähr Rudolf dipl.-Physiker 90–19139. – Köppel Jos. Walter Versandhaus Wako 90–19144. Rüeggisberg: Ziegen- u. Schafversicherungskasse des Amtsbezirkes Seftigen 1. Kreis 30–12268. Rümlang: Arnold Kurt Vertreter 80–31470. Rünenberg: Kanalisationskasse 40–35475. Rüti (ZH): Kundert Hans Gewerbelehrer Tann 80–67227. – Stalder Peter Drucksachen-Versand Tann 80–67238. Rütschelen: Lanz Rudolf 49–2577. St. Gallen: Bangerter Rudolf Stud. oec. 90–19145. – Fritschi Adolf Forstingenieur 90–19138. – Sozialdem. Frauengruppe des Kts. St. Gallen 90–19132. St. Pantaleon: Kirchenbazar-Tombola St. Pantaleon-Nuglar 40–32379. S. Pietro: Gerosa Luigi muratore 69–7176. St-Ursen: Maurer Hermann Tasberg Elektroniker Radio TV 17–7959. Safenwil: Massatelier Reck Inh. Traugott Hunziker 50–15860. Sargans: Soz.-dem. Partei 70–9470. Savièse: Coopérative fruitière 19–9102. Schlierbach: Steiger Theo Schreiner 60–23722. Schlieren: Mercedes-Benz Automobil AG 80–3971. Schmitten (FR): Schaller Ant. eidg. Beamter 17–8046. Schöftland: Hochuli Peter Hope-Modellbau 50–15883. Schwarzenberg (LU): Renggli Fridy 60–22168. Seon: Freis. Einwohnerverein 50–15856. Sion: Amis du nouveau temple Eglise évang. réformée 19–9100. Solothurn: Helft uns bauen Kirchenbauhilfe des Bistums Basel 45–5909. – Zaller Franz Import Export Vertretungen 45–1783. Spreitenbach: Oklé-Marti Paul Vertreter 80–67209. Stalden (Sarnen): Neubau Mattacherkapelle 60–23730. Stallikon: Musikgesellschaft Stallikon 80–67221. Stein (AR): Hugener Jak. Agentur der Schweiz. Hagelversicherungs-Gesellschaft 90–19116. – Wenk Helene Frau 90–6199. Thusis: Churotan AG Immobiliengesellschaft 70–9446. Tolochenaz: Zambelli Constant entrepreneur 10–27280. Trimbach: Müller René Verkaufsberater 46–1035. Tüscherz: Tschantré-Heuscher Hansruedi 25–12887. Uebersdorf: Benninger Fritz Gärtnerei 30–34268. Uitikon Waldegg: Schälibaum Rolf Techniker 80–67230. Uzwil: Piguet J.-Claude Prof. Dr. 90–19117. Vésenaz: Thiemann Hugo Dr. es sc. 12–11471. Vétroz: Fontannaz-Casanova Julie 19–1961. Vevey: Ruchet Daniel boucherie 18–5443. Veytanx: Aubert Eugène buraliste postal 18–5442. Vezia: Cassa rurale di Vezia 69–5659. Villiers: Blanchard – pignons 20–8514. Waldkirch: Dörig Toni Metallbau Jalousieladenfabrikation 90–19135. Wallisellen: Brändli Gustav kaufm. Angestellter 80–67239. Wattwil: Freiwilliger Hilfsverein 90–19133. Weesen: Kurfürst H. O. 87–919. Weggis: Flühler Georges Autosattlerei Migrol-Service 60–23729. Weiningen (ZH): Helbling Paul techn. Vertretung 80–60785. Wettingen: Schaffner Heidi Frl. Sekretärin 50–15878. – Wirth Max jun. 50–15882. Wildegg: Wyss Alois Instr. Uof. ATR 50–20140. Winterthur: Abstimmungsfonds der Nationalen Aktion gegen die Ueberfremdung von Volk u. Heimat 84–8453. – Bischofberger Hans eidg. dipl. Optikermeister 84–8417. – Brändle Hans Versicherungsbeamter 84–8452. – Hobby Versand E. Vogelsang 84–6011. – Jubiläumsfonds des Männerchor Oberwinterthur 84–8448. – Naef Heinz Feinmechaniker 84–8454. – Stadtmusik u. Stadtturnverein Festbestuhlungen 84–4616. – Winterthurer Wehrsporttag 1967 84–8439. Wil (SG): Progress AG Wil 90–6403. Wolfhausen: Kälte- und Klima AG 80–18145. Worblaufen: Müntener Jakob eidg. Beamter 30–34288. Wynau: Neo-Swiss Oelfeuerungen Blaser & Maeder 49–3045. Zell: Vuilleumier André 84–6948. Ziefen: Räuftlin-Bolliger W. und R. 40–30812. Zollikofen: Berner Kant. Armbrustschützen Verbandsschiessen 30–2467. Zug: 18. Schacholympiade – Tournoi olympique des échecs – Torneo olimpico di scacchi – Lugano 1968 80–67268. Zumikon: Christl.-soz. Partei 80–67190. Zürich: Arquint-Juen Olga 80–67260. – Blank Bruno Vertreter 80–67269. – Blum frères Handel und Vertrieb von Damen- und Girlkonfektion 80–2715. – Bredo-Gaberl Paul 80–67135. – Buchmann Theo Vertreter 80–67226. – Eckmar AG 80–21874. – Erato-Verlag August K. Kaiser 80–67281. – Ferrez G. Augenoptik 80–67132. – Frauengruppe der Bauern- Gewerbe- und Bürgerpartei der Stadt Zürich 80–67244. – Füglistaler H.-Peter Atelier für Reklameschriften 80–10542. – Gesellschaft zur Förderung einer Zürcher Untergrundbahn (GZU) 80–9743. – Gruhler Hans Kaufmann 80–67263. – Hohl Peter dipl. Ing. ETH 80–67276. – Huggler Rainer Schallplattentausch 80–67236. – Hütter-Stehle Ralf 80–67222. – Industrade AG 80–21190. – Leonhard Konrad Kaufmann 80–67256. – Mayer N. und G. Liegenschaften-Konto Mönchaltorf 80–20347. – Ramsauer-Schweri Armin Vertreter 80–67201. – Rietschi Werner Kaufmann 80–67234. – Robex Damenkonfektionsfabrik B. Franzen 80–9946. – Royal Immobilien AG Modernsnack 80–10024. – Rudolf-Küng Walter 80–67254. – Schlumpf Victor Gummiwalzen-Schleifservice 80–67283. – Schneebeli & Siebold 80–67249. – Schneiter Herbert Merchandiser 80–67198. – Schweingruber Alice kaufm. Angestellte 80–67264. – Schweiz. Windhund-Club Ortsgruppe Zürich 80–67231. – Sihltex Interessengemeinschaft 80–67220. – Stählin Hugo Student 80–67174. – Tschudin Walter Buchhaltungs- und Revisionsbüro 80–67233. – Unternährer Hans 60–23727. – Vetsch Alfred Konstrukteur 80–67250. – Vollenweider-Hug Vreni Palace-Kaffee und Tee 80–67247. – Winter Peter stud. med. 80–67246. Balzers (FL): Kilian Karl Ingenieur 90–19136. Schaan (FL): Kredit- und Handelsanstalt 90–19120.

Paris (France): Gaillard Odette Frau 90–19022. Niederkirchen über Kaiserslautern (Deutschland): Jung Günther Haararbeitenvertrieb 40–34335. Stuttgart: (Deutschland): Wager Hans-Peter Bad Cannstatt 80–54683. Töpen über Hof (Saale-Deutschland): Schmalfnss-v. Pölnitz S. K. Dr. med. prakt. Arzt Tiefendorf 30–19591.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

WOHNBAUGENOSSENSCHAFT EMMEN

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Genossenschaft

auf Dienstag, den 2. Mai 1967, 20 Uhr, im Gasthaus Emmenbaum, Emmenbrücke

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1966.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1966.
3. Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission.
4. Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes, sowie über die Entlastung der Verwaltung.
6. Voranschlag pro 1967.
8. Verschiedenes.

Die zur Auszahlung beschlossene Verzinsung wird ab 15. Mai 1967 gegen Einreichung von Coupon Nr. 25 bei der Luzerner Landbank A.-G., Sitz Emmenbrücke, zahlbar gestellt.

Nur Genossenschafter, die im Besitz der Stimmkarte sind, dürfen das Stimmrecht ausüben.

Emmenbrücke, den 15. April 1967 — Die Verwaltung

PROCEDE FLANC BLANC S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 1er mai 1967, à 10 heures, dans les bureaux de MM. Pache et Verrey, notaires, 5, place St-François, à Lausanne.

Ordre du jour:

1° Rapports du conseil d'administration et de l'organe de contrôle pour les exercices 1965 et 1966.
2° Délibérations et votes sur ces rapports.
3° Nominations statutaires.

Cette assemblée sera suivie à 11 heures d'une

assemblée générale extraordinaire

Ordre du jour:

Mise en liquidation de la société.

Les rapports du conseil et de l'organe de contrôle, ainsi que les bilans et comptes de profits et pertes pour 1965 et 1966 sont à la disposition des actionnaires chez MM. Pache et Verrey, notaires, à Lausanne.

Le conseil d'administration

Erdölwerke Frisia Aktiengesellschaft, Emden

Hiermit laden wir die Aktionäre unserer Gesellschaft zu der am Mittwoch, den 31. Mai 1967, 10.30 Uhr, in Emden, Bollwerkstrasse 47, stattfindenden

ordentlichen Hauptversammlung

ein.

Tagesordnung:

1. Vorlage des festgestellten Jahresabschlusses für das Geschäftsjahr 1965/66 mit dem Bericht des Vorstandes sowie dem Bericht des Aufsichtsrates.
2. Beschlussfassung über die Entlastung des Vorstandes und des Aufsichtsrates für das Geschäftsjahr 1965/66.
   Aufsichtsrat und Vorstand schlagen die Entlastung vor.
3. Beschlussfassung über die Festsetzung einer Aufsichtsratsvergütung.
   Aufsichtsrat und Vorstand schlagen vor, für das einzelne Mitglied des Aufsichtsrates für das Geschäftsjahr 1965/66 eine Vergütung festzusetzen, die für das einzelne Mitglied DM 3000.–, für den Vorsitzenden das Doppelte und für den Stellvertreter des Vorsitzenden das Einelnhalbfache beträgt. Aufsichtsratsmitglieder, die dem Aufsichtsrat nicht das ganze Geschäftsjahr angehört haben, erhalten eine ihrer Amtszeit entsprechende Vergütung.
4. Wahl des Abschlussprüfers für das Geschäftsjahr 1966/67.
   Der Aufsichtsrat schlägt vor, als Abschlussprüfer die Deutsche Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft, Berlin-Bonn, zu wählen.

Zur Teilnahme an der Hauptversammlung und zur Ausübung des Stimmrechts sind diejenigen Aktionäre berechtigt, die ihre Aktien bis spätestens am Donnerstag, den 25. Mai 1967, während der üblichen Geschäftsstunden bei den folgenden Hinterlegungsstellen hinterlegen und dort bis zur Beendigung der Hauptversammlung hinterlegt halten:

Berliner Commerzbank AG., Berlin
Berliner Disconto Bank AG., Berlin
Bremer Landesbank, Bremen-Oldenburg, Bremen
Commerzbank AG., Düsseldorf, Frankfurt, Hamburg
Deutsche Bank AG., Düsseldorf, Frankfurt, Hamburg
Deutsche Girozentrale – Deutsche Kommunalbank –, Frankfurt/Berlin
Niedersächsische Landesbank – Girozentrale –, Hannover
Norddeutsche Kreditbank AG., Bremen
Stadtsparkasse, Emden

In der Schweiz:

Migrosbank, Zürich
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel

sowie die Niederlassungen dieser Banken in Emden, Berlin, Düsseldorf, Hannover und München.

Die Hinterlegung kann auch bei jedem deutschen Notar, einer Wertpapiersammelbank oder bei der Gesellschaftskasse erfolgen. Im Falle der Hinterlegung bei einem Notar oder einer Wertpapiersammelbank ist die Hinterlegungsbescheinigung spätestens am Freitag, den 26. Mai 1967, bei der Gesellschaftskasse einzureichen.

Das Stimmrecht kann durch einen Bevollmächtigten ausgeübt werden. Für die Vollmacht ist die schriftliche Form erforderlich und genügend. Die Vollmachtsurkunde muss spätestens am Dienstag, den 30. Mai 1967, bei der Gesellschaft eingerelcht sein.

Emden, den 14. April 1967 — **Erdölwerke Frisia Aktiengesellschaft**
Der Vorstand

Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Winterthur

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

53. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 8. Mai 1967, 10 Uhr, im Konzertsaal des Stadthauses Winterthur.

Geschäftsordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1966, Bericht der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Zuwahl in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 21. April an unserem Hauptsitz in Winterthur und bei unseren Zweigniederlassungen zur Einsicht der Aktionäre auf. Der gedruckte Geschäftsbericht kann an unserem Hauptsitz und bei den Banken bezogen werden.

Während der Zeit vom 25. April bis und mit 8. Mai 1967 werden im Aktienregister keine Uebertragungen von Aktien vermerkt.

Winterthur, den 10. April 1967 — Der Verwaltungsrat

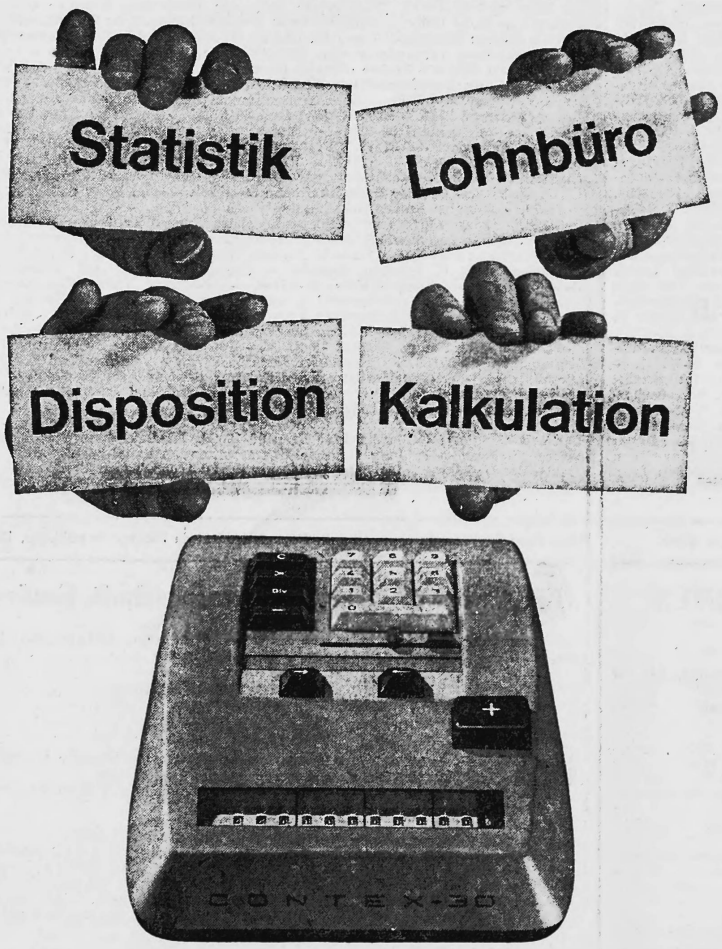
STAHLMÖBEL FÜR
BANKEN - VERSICHERUNGEN - VERWALTUNGEN
HANDEL und INDUSTRIE
Wir planen und fabrizieren Normal- und Spezialmöbel in hoher Qualität
H. SANOMEIER, STAHLMÖBELFABRIK, 8305 DIETLIKON
051-93 21 90 gegr. 1938 SANDA

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de mars 1966)

Brochure de 42 pages. **Prix: 1 fr. 80** (frais compris). Versement préalable à notre compte de chèques postaux **30-520**, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Jedem Büro seine Contex 30!



Es gibt keinen Arbeitsplatz, an dem Sie mit einer Contex 30 nicht Zeit sparen, Arbeit sparen, den Kopf entlasten können – wo eine Contex 30 sich nicht raschestens bezahlt macht.
Weil sie so preisgünstig ist, lohnt es sich wirklich, jeden Arbeitsplatz, an dem täglich gerechnet wird, mit einer Contex 30 auszurüsten.
Vollautomatische Multiplikation, schnelle Division, Addition und Subtraktion für nur Fr. 945.–
Weitere Contex-Modelle ab Fr. 495.–
Verlangen Sie die Contex 30 unverbindlich für 8 Tage zur Probe.

CONTEX 30

Vertretungen in allen Kantonen.
Adressen durch die Generalvertretung:
büro-fürrer
Abt. Büromaschinen: Hardturmstr. 76
Tel. 051 44 43 00, Postfach, 8021 Zürich
Büroartikel: Münsterhof 13
Büromöbel und Registraturen: Tödistr. 48

Ich/wir wünschen die neue Kalkulationsmaschine CONTEX 30 unverbindlich für 8 Tage zur Probe.
Name und Firmastempel:
.....
.....
.....

LAGERHAUS DANZAS AG
8048 Zürich — Buckhauserstrasse 28/30
Einlagerung von Kaufmannsgütern aller Art, feuergefährliche ausgenommen.
Geleiseanschluss, gedeckte Verladerampen, 3-T-Warenlift, 5-T-Kran, Massivbau.

Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 0957366 F der Kantonalbank von Bern, Biel, wird vermisst.

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern, Biel, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Biel, 20. April 1967 — Kantonalbank von Bern, Biel

NATIONAL-REBUILT
neueste Modelle
Buchungsautomaten
3–25 Zählwerke, Volltext/Datum/Kurztext
Analysier- und Schaltermaschinen
Hotel-Gäste-Buchhaltung, Kl. 42
Fakturierautomaten
elektronisch rechnend
Spezialmaschinen für Industrie, Handel und Gewerbe
Organisation durch Fachleute
Garantie und Service
REBUMA SUTER AG
Uetlibergstrasse 350, 8045 Zürich
Telephon 33 66 36

Verlangen Sie vom SHAB.
unentgeltliche Zusendung einer Probenummer
der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

1966er CLOS DES CARMES
Bordeaux rot
mild und bekömmlich

zu **Fr. 182.–** die 31-Liter-Korbflasche mit Etiketten und Abzugsanweisungen,
oder zu **Fr. 5.50** die abgefüllte Bordeauxflasche bei 40, 75, 150 oder 300 Flaschen, je nach Fass.

Alles inbegriffen franko verzollt jede Station.
Lieferbar Herbst. Zahlbar nach Erhalt nach Basel.

Max Koller, Bordeaux
2, Quai des Chartrons
zur Zeit Max Koller, 9043 Trogen, Tel. (071) 92 14 81.
Preisliste zu Diensten.

Wild Heerbrugg AG., Heerbrugg

Einladung zur 44. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 6. Mai 1967, 11.20 Uhr, im Sitzungszimmer des Verwaltungsgebäudes der Gesellschaft in Heerbrugg.

Traktanden:

1. Protokoll der 43. ordentlichen Generalversammlung vom 28. Mai 1966 und Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Mai 1966
2. Bericht des Verwaltungsrates an die Aktionäre
3. Jahresrechnung 1966 und Bericht der Kontrollstelle
4. Beschlussfassung über die Gewinnverteilung
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat
6. Varia

Der Jahresbericht, enthaltend den Geschäftsbericht des Verwaltungsrates, die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle können von den Aktionären ab 21. April 1967 am Sitze der Gesellschaft in Heerbrugg eingesehen werden.

Heerbrugg, den 20. April 1967

Der Verwaltungsrat

SIG

Schweizerische Industrie-Gesellschaft Neuhausen am Rheinfall

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 2. Mai 1967, 17.30 Uhr, im «Casino», Schaffhausen

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1966 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

Der Geschäftsbericht mit den Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen am Gesellschaftssitz sowie bei unserer Zweigniederlassung in Rafz zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 27. April 1967 am Gesellschaftssitz bezogen werden. Vom 20. April bis zum 2. Mai 1967 werden im Aktienbuch keine Eintragungen vorgenommen.

Neuhausen am Rheinfall, den 5. April 1967 **Der Verwaltungsrat**

MONTEFORNO

Acciaierie e Laminatoi S.A.

GIORNICO

AVVISO DI CONVOCAZIONE

I Signori azionisti della Monteforno, Acciaierie e Laminatoi S.A. sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di lunedì, 8 maggio 1967, alle ore 14.30, a Giornico (sala del consiglio comunale nel Palazzo municipale), con il seguente

Ordine del giorno:

1° Relazione sulla gestione e presentazione dei conti annuali per l'esercizio 1966.
2° Rapporto dell'ufficio di revisione.
3° Approvazione del bilancio e del conto profitti e perdite al 31 dicembre 1966.
4° Delibera sull'impiego dell'utile netto.
5° Scarico all'amministrazione.
6° Nomine statutarie.

Il bilancio e il conto profitti e perdite al 31 dicembre 1966, il rapporto dell'ufficio di revisione, come pure la relazione sulla gestione e le proposte sull'impiego degli utili possono essere esaminati dagli azionisti, a contare dal 25 aprile 1967, presso il segretario della società a Bodio.

I biglietti di ammissione all'assemblea possono essere ritirati del 25 aprile al 6 maggio 1967, dietro giustificazione bancaria del deposito delle azioni, presso il segretariato della società a Bodio, oppure presso le banche Unione di Banche Svizzere, Banca Popolare Svizzera, Credito Svizzero e Società di Banca Svizzera.

Giornico, il 28 marzo 1967

Per il consiglio di amministrazione,
il presidente:
Avv. Aldo Allata Nobili

AKTIENGESELLSCHAFT

Chocolat Tobler

BERN

Dividendenzahlung

Gestützt auf den Beschluss der heutigen Generalversammlung unserer Aktionäre wird die

Dividende von Fr. 50.— brutto

pro Aktie à Fr. 500.— nom. auf unserem Aktienkapital den am 19. April 1967 im Aktienregister eingetragenen Aktionären, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, gemäss den von ihnen bei Eintrag erhaltenen Weisungen am 20. April 1967 ausgeschüttet.

Die ebenfalls beschlossene

Dividende auf Genussscheinen von Fr. 1.—

kann gegen Abgabe von Coupon Nr. 12 der Genussscheine, Ausgabe 8. April 1920, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, bei folgenden Zahlstellen bezogen werden:

bei der Gesellschaftskasse, Länggassstrasse 51 in Bern;
bei der Kantonalbank von Bern und ihren Zweigstellen.

Wir fordern hiermit die Eigentümer noch nicht in Namenaktien umgetauschter Inhaberaktien erneut auf, ihre Titel zur Umwandlung und Vormerkung im Aktienregister umgehend einzureichen, ansonst wir nicht in der Lage sind, die ihnen zukommende Dividende auszuschütten.

Bern, 19. April 1967 Der Verwaltungsrat

Ransomes

Motor Triple
der englische Mäher
mit Schweizer Motor

Schnittleistung 12 000 m² Std.
Schnittbreite 218 cm
Alle drei Schneidaggregate vom Führersitz aus einzeln bedienbar
Sehr manövrierfähig – Wendekreis 61 cm
Denk grossdimensionierten Niederdruck-Bellenreifen keine Spuren im Gras
Strassengängig, Geschwindigkeit 10,5 km/h
Zweizylinder-Viertakt-Benzinmotor 12 PS M. A. G.
Motosecoche – Schweizer Fabrikat mit Servicestellen in jeder grösseren Ortschaft
Spezial-Schalldämpfer – besonders ruhiger Lauf. Elektrischer Starter

Unser Motor Triple wird Sie bei einer praktischen Vorführung auf Ihrem Rasen mehr überzeugen als alle Worte!

samen mauser

Generalvertretung für die Schweiz:
8600 Dübendorf, Zürichstrasse 94,
beim Sonnental, Tel. (051) 85 11 11.
eigene Werkstätte und Ersatzteillager

IMBER Aktiengesellschaft, Zürich

Kühlschrankfabrik

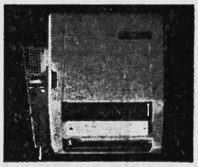
Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 15. April 1967 wird der Dividendencoupon Nr. 21 unserer Aktien mit

Fr. 35.— brutto, abzüglich
Fr. 10.50 Verrechnungssteuer
Fr. 24.50 netto

an den Kassen der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, spesenfrei eingelöst.

Zürich, den 15. April 1967 **Der Verwaltungsrat**

...weil der Diktatträger ein sinnvolles Format hat—Normalformat A5. Das ist praktisch, bürogerecht und handlich. Denken Sie ans Weitergeben, Ablegen und Verschicken * Einfach genial; im Nu ist jede Diktatstelle auffindbar: silbengenaues Korrigieren ist selbstverständlich. Der Diktatträger des führenden Diktiergerätes: unverwüstlich, tausendfach verwendbar. Das ist wirtschaftlich. Die Konzeption hat sich bewährt. Kein Wunder, dass allein in der Schweiz über 20 000 Ultravox verkauft wurden. Verlangen Sie eines zur Probe.



Mustermesse Halle 25
Stand Nr. 8605

ULTRAVOX

Direma Diktier- und Rechenmeschinen AG, Räffelstrasse 20, 8045 Zürich Tel. (051) 35 73 73

LU metal
stanzen ziehen biegen
Lüdi & Cie AG
Metallwarenfabriken
9230 Flawil

Inserate erschliessen den Markt

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt

fi Bandeisen
FISCHER & CO.
5734 REINACH

Conventionsfreie Frachten
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

gutag
Stahlmöbelfabrik
F. Gut AG Hägendorf
Tel 062 6 91 49

Pultsockel Typ 54 M

Verlangen Sie Prospekte und Bezugsquellennachweis

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Zur Erweiterung unseres Verkaufsprogramms in den Oststaaten suchen wir

Vertretungen von Spitzenerzeugnissen und Spezialartikeln

Erstklassige Referenzen stehen zur Verfügung

Offerten sind erbeten unter Chiffre T 78446 G an die Publicitas AG., 9001 St. Gallen

Zu verkaufen wegen Umstellung, revidierte neuwertige Buchungsmaschine

Burroughs F 2303

mit Steuersätzen und zusätzlichen Formularführungen. Automatische Multiplikation. Neupreis Fr. 47 000.—. Liq.-Preis 20%.

Alfred J. Amsler & Co.,
Materialprüfmaschinen,
8201 Schaffhausen.

BERN

In neuem Gebäude, zirka 6 km vom Stadtzentrum entfernt, langfristig zu vermieten

500 bis 1000 m² Lagerraum

Der Raum ist sauber und trocken, hat eigene Zufahrt und Lederampe und WC-Anlage. Zusätzlich evtl. 3–4 Büros. Belastung unbeschränkt. Günstiger Mietzins.

Auskunft erteilt Chiffre SHAB 50144, Publicitas AG., 3001 Bern.

Prägemaschine

für Metall-Platten Adrema-Bredme zu verkaufen.

Anfragen unter Chiffre 31156-42 an Publicitas AG., 8021 Zürich.

Barkredite 30% billiger

Jetzt lohnt es sich auch für Sie.
Wir garantieren volle Diskretion.
Bereits 387 136 Kredite ausbezahlt.

Bank Prokredit
8023 Zürich, Löwenstr. 52
Tel. 051/25 47 50
1701 Fribourg, r. Banque 1
Tel. 037/26 43 1

Name
Strasse
Ort

WINTERTHUR

Restaurant Central
Wülflingerstrasse 58

Das Restaurant mit den feinen Tessiner Spezialitäten.
Säli für 20 Personen vorhanden.
Mit bester Empfehlung E. Rossi

SCHLIEREN

Restaurant Krone

Lokal der Arbeiterschaft. 2 Säle, einer zu 100 und einer zu 10. Prima Znüniplättli. FF-Hürlimann-Bier. Parkplatz immer vorhanden.

Es empfiehlt sich G. Tschannen-Bieri

BIRSFELDEN

Hotel Restaurant Bären
Hauptstrasse 32 Telephon (061) 41 12 60

empfiehlt seine Fischküche und div. à la carte
Zimmer mit fliessendem Wasser
J. Jenni-Joye

BADEN

Speiserestaurant Badenerhof

Das vorzügliche Passanten- und Familienrestaurant am Bahnhofplatz, für alle Ansprüche. – Grosse Terrasse – Parkplatz.

Telephon (056) 2 42 22 K. Zmilacher-Magg

Hotel Krebs-Garni, Bern

Genfergasse 8 — Telephon 031 / 22 49 42

Neues modernes Hotel mitten im Zentrum der Stadt. Direkt beim Bahnhof gelegen. Alle Zimmer mit Telephon, Privat-WC, Radio, Duschen oder Bad. In der Nähe Auto- und Car-Parkplatz

C. Hess-Krebs

HOTEL TOURING & RED OX BASEL
CHINA RESTAURANT GOLDEN DRAGON
SPEZIALITÄTEN RESTAURANT PAUL'S RED OX GRILL & BAR

BERN

Restaurant zur Inneren Enge
Verschiedene Räumlichkeiten für jeden Anlass.
Grosser Parkplatz.
Heinz Gerber Telephon (031) 23 14 42

ARTH AM SEE

Hotel Adler

für Sie neu gediegen gebaut, Säle für 400 Personen! Zimmer mit neuestem Komfort. Gepflegte Fisch- und Spezialitätenküche. Grill-room. Grosser Seegarten. (Für Hotel und Restaurant nehmen wir gerne 100 Prozent WIR.)

Familie Kistler, Telephon (041) 81 62 50

GOSSAU

Hotel und Metzgerei Brunner

Neue Zimmer mit Duschen **Ochsen**

STRAHLDÜSENBÄDER
Thermaldampfbäder (Sauna), Kohlensäure- und Sprudelbäder, Wickel- und Fangobehandlungen usw. Modernste Kurabteilung in gepflegtem Haus. Jahreshetrieb. Neurenoviertes Badhotel.
LIMMATHOF BADEN
Zimmer und Kuranwendungen an Passanten. Prospekte, Tarife S. Schmid, Direktor, Telephon (056) 2 60 64.

Hotel Restaurant Dällenbach BURGDORF
direkt am Bahnhof Tel. 034 / 21298

Gepflegte Menus
Spezialitäten à la carte
P
Renovierte Zimmer
Diverse Säli
W. Dällenbach
Küchenchef

Hotel Krone
Bern/Muri

Motel - Restaurant - Bar

Die gepflegte Gaststätte in Stadtnähe.
8 Säli für jeden Anlass.
2 vollautomatische Kegelbahnen.
F. Baechler, Tel. (031) 52 16 66

THUN

Restaurant Maulbeerbaum
bekannt für gute Küche. Neue Kegelbahn. Jeden Dienstag geschlossen.
Telephon (033) 2 35 69 Besitzer Hans Schmid